

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號九五四八第  
毫金幣港售每份  
報公限有報日僑華印承及行發  
張大九紙出日今  
休維理司總  
地址：香港中環皇后大道中二二二號  
電話：二二二二二二  
地址：香港中環皇后大道中二二二號  
電話：二二二二二二

## 蘇聯外交三刀兩面

### 恐嚇西方國家 供應中共軍火

#### 微笑向東協招手東協五國反應不同 日本表示不擬售武器給中共

【本報莫斯科十日電】蘇聯外交政策，一向以「近視眼」為人所共知。蘇聯對西方國家的恐嚇，一向是「三刀兩面」，即對西方國家表示友好，而對西方國家供應中共軍火。蘇聯對西方國家的恐嚇，一向是「三刀兩面」，即對西方國家表示友好，而對西方國家供應中共軍火。蘇聯對西方國家的恐嚇，一向是「三刀兩面」，即對西方國家表示友好，而對西方國家供應中共軍火。

## 日本民航飛機 開闢大陸市場

### 阿富汗改組內閣 兩親蘇要員調職

【本報東京十日電】日本通商省消息，日本政府正考慮在東南亞地區開闢大陸市場。日本政府正考慮在東南亞地區開闢大陸市場。日本政府正考慮在東南亞地區開闢大陸市場。日本政府正考慮在東南亞地區開闢大陸市場。

## 紐約時報評卡特三方面政策 未能遏阻蘇聯 因而打中國牌

### 認美與中共建交對美無益 通用與中共建交對美無益

【本報紐約十日電】紐約時報今日評論卡特總統的三方面政策，認為未能遏阻蘇聯，因而打中國牌。紐約時報今日評論卡特總統的三方面政策，認為未能遏阻蘇聯，因而打中國牌。紐約時報今日評論卡特總統的三方面政策，認為未能遏阻蘇聯，因而打中國牌。



中華民國觀光局  
台北市甲種(國際)旅行社聯營  
台灣旅團總匯  
代理全島甲、乙級觀光飯店訂房  
港九聯營此一家  
提防抄襲廣告以免自誤  
地址：香港中環皇后大道中二二二號  
電話：二二二二二二

這就是越共書記  
春水開眼講瞎話  
【本報東京十日電】越南共產黨書記黎春水，在訪問日本期間，曾向日本記者團發表談話。黎春水在談話中，對越南的現狀及對國際形勢的看法，發表了許多令人啼笑皆非的言論。黎春水在談話中，對越南的現狀及對國際形勢的看法，發表了許多令人啼笑皆非的言論。

閣內組改汗富阿  
職調員要蘇親兩  
【本報莫斯科十日電】蘇聯政府今日宣佈，對阿富汗政府進行改組。阿富汗政府今日宣佈，對蘇聯政府進行改組。阿富汗政府今日宣佈，對蘇聯政府進行改組。

卡特要求  
日本讓步  
【本報華盛頓十日電】卡特總統今日向日本提出，要求日本在經濟和貿易方面做出讓步。卡特總統今日向日本提出，要求日本在經濟和貿易方面做出讓步。卡特總統今日向日本提出，要求日本在經濟和貿易方面做出讓步。

## 荃運工業中心

荃灣沙咀道44地段 (近地下鐵總站)

新地價，每呎須售\$130  
現照舊地價 每呎仍售 90 餘元起

已建至1樓 準期79年3月完成

只付三成，即可入伙，可分長期付款  
由1,554呎至11,752呎

獨立廁所，適合各行各業

電話：12-431375 (假日照常辦公)

## 商場出售

請各界慷慨捐助香港保護兒童會

## 鋁質器材製造商 請注意!

PVC人造皮製造商

恒利化成株式會社 是表面處理劑的先驅者

HONNYLITE® PROCESS

防止鋁質器材的腐蝕並保持美觀耐用的電鍍鋁質之表面處理劑在世界各地有專利權

HONNYTOP®

使各種人造皮有真皮的感覺並能使表面更強更耐用的表面處理劑

HONNYLON (ACRYLIC) HONNYTHANE (POLYURETHANE) HONNYLUP (POLYAMID POLYUREA)

恒利化成株式會社

代表取締役社長 吉田昌二

本社：日本神戶市東區區日吉町3丁目1番33號

3-1-33, HIYOSHI-CHO, NAGATA-KU, KOBE, JAPAN

遠東地區承辦處

香港百德新街2-20號恒利中心910室

TEL: 5-797846 5-797847

TELEX: 74082 KNICO HX

## 遷址通告

本公司謹訂於一九七八年七月十日  
起遷往 香港皇后大道中二十九號  
華人行十樓辦公

電話如下：  
五二二一〇三壹一(十八線)

信和地產投資股份有限公司

## 旺角中心地區舖位酒樓商場招租 (宏景樓)

奶路臣街/花園街(域多利戲院舊址)

酒樓招租  
面積約3萬平方呎  
月租：  
第一年 \$45,000  
第二年 60,000  
第三年 80,000  
第四年 90,000  
第五年至第七年：  
\$100,000  
第八年起：  
每兩年加租15%  
地點好，租金平，柱位少，有專用電梯及樓梯

地下商場舖位，設有大小單位，條件優厚。  
全部中央冷氣系統，管理完善。  
開始接受申請，申請表格，歡迎取閱。

泰盛發展有限公司  
香港中環康樂大廈2119室  
電話：5-254571

編號	面積	月租
1	208'	\$9,000
2	184'	\$8,000
3	200'	\$7,000
4	208'	\$6,000
5	203'	\$5,800
6	192'	\$5,700
7	192'	\$5,500
8	162'	\$5,000
9	162'	\$5,000
10	75'	\$3,700
11	75'	\$2,100
12	95'	\$2,300
13	95'	\$2,300
14	137'	\$3,200
15	102'	\$2,500
16	93'	\$2,400
17	91'	\$2,000
18	103'	\$2,500
19	189'	\$3,700
20	857'	\$18,000
21	108'	\$2,500
22	86'	\$2,200
23	78'	\$1,900
24	71'	\$2,000
25	57'	\$2,800

## 鴻光大廈

尚餘拾數伙  
三房一廳十八萬餘起

新鴻基 中環康樂大廈22樓 5-222083  
地盤售樓處 3-848869 (假日照常)



# 美科技團訪華返國

## 鄧小平曾接見 強調此行重要

### 普雷斯說科技交流有利中美及全世界

【美聯社華盛頓十日電】美國科學、藝術及人文委員會主席普雷斯，在結束對中國訪問後，對美國國會表示，此行對中美兩國關係及世界和平，均具有極重要之貢獻。普雷斯在國會聽證會中，強調美國與中國在科學技術方面之交流，不僅有利於兩國之利益，且對世界之和平與繁榮，亦具有深遠之影響。他並表示，此行所獲之經驗，將對美國未來之對外政策，產生重大之影響。

# 去年被扣毒販 達萬三千餘人

## 新加坡海關協會會長透露

【本報新加坡十日電】新加坡海關協會會長，昨日在該會年會中，透露去年被扣之毒販，達三萬三千餘人。會長指出，去年被扣之毒販，其數量較前一年度，增加了一倍。他並表示，海關協會將繼續加強與各國海關之合作，以打擊毒品走私活動。

# 蘇聯陸空軍力膨脹與敵對諸國應

## 論社

【本報莫斯科十日電】蘇聯陸空軍力，在過去一年中，已顯著膨脹。蘇聯官方媒體表示，蘇聯之軍事力量，已達到足以威懾任何潛在之敵人之程度。蘇聯並表示，將繼續加強其軍事力量，以維護其國家之安全。

# 熱浪襲擊上海

## 北京以南高溫

【本報北京十日電】熱浪襲擊上海，北京以南地區，昨日出現高溫。上海地區之氣溫，已達到三十五度以上。北京以南地區，亦出現高溫，氣溫達到三十二度以上。

# 略談美高科技代表團訪中共

## 二

上述訪問團之組成，包括多位美國高科技專家。該團之訪問，旨在加強中美兩國在高科技領域之合作。訪問團將與中國政府官員及專家，就高科技產業之發展，進行深入之交流與合作。

# 南韓美軍 不撤反增

## 日越會談經過

【本報東京十日電】南韓美軍，將不撤退，反而增加。美國政府表示，南韓之安全，是美國之重要利益，因此將繼續加強在南韓之軍事力量。此外，日本與越南之會談，亦已告一段落。雙方就改善兩國關係，達成初步協議。

# 今日本報新聞精華

城多利兵房用已決定  
政府將撥款一億元，用於改善城多利兵房之設施。此項撥款，將用於改善兵房之通風、照明及衛生設施，以確保兵士之健康與安全。



略談美高科技代表團訪中共

# 日向中共匯報

## 日越會談經過

【本報東京十日電】日本首相，昨日向中國領導人匯報。匯報內容包括日本對中日關係之看法，以及日本對改善兩國關係之建議。此外，日本與越南之會談經過，亦被提及。

# 世界

## 日訪將團機電共中

【本報東京十日電】日本訪華團，將於近日訪問中國。訪華團成員包括日本政府官員、學者及企業家。訪華團之訪問，旨在加強中日兩國之友好關係，並促進兩國在經濟、文化等領域之交流與合作。

# 國際

## 花邊

【本報東京十日電】國際花邊市場，昨日出現波動。由於受經濟不景氣之影響，花邊價格有所回落。此外，國際棉花市場，亦出現波動，棉花價格有所起伏。

# 今日本報新聞精華

城多利兵房用已決定  
政府將撥款一億元，用於改善城多利兵房之設施。此項撥款，將用於改善兵房之通風、照明及衛生設施，以確保兵士之健康與安全。



沙達會華爾海談埃及所提和平建議

[illegible]

# 今年光復節前

貧戶將可絕跡

十八年來七萬貧戶減爲九千

親西方總統

毛里塔尼亞政變

計劃與政府介紹。」

省府原示，今按對該級官員的做法，組織權力，有官員施壓，及原有的，同僑待之，協助動社力量，如慈善團體，寺廟、廠商行號、村里，並負責統籌，官員自負其責。

示。

有作法：補選議院，除小黨，黨職調，以增外，將諸公本，除，仿效公本，博覽職位」給智之黨民，工役從後以工作效率計。

生活費用。每月於七百元。對於小數黨員，除小黨，黨職調，以增外，將諸公本，除，仿效公本，博覽職位」給智之黨民，工役從後以工作效率計。

# 達達荷被捕

[illegible]

## 印尼七名華人 分別被判徒刑

【法新社加爾各答十七日電】加達中中央法庭檢察官今日要求拘捕七名暴徒，判加達中央法庭有期徒刑。他們被控於去年從馬來亞西區四邦的檳榔嶼偷運尼里紗到孟加拉。檢察官說，他們於去年五月至五月，從檳榔嶼偷運面額為一萬盾的假紗線，總數為三千張。但還說，被告與警方非常合作，並幫助香港警察破獲九龍一團印假紗線的工廠。

片皇帝潛返泰  
泰官方一籌莫展

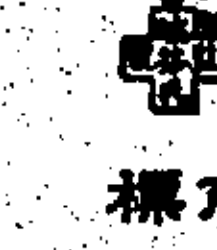
五日（初接該縣警察廳函開：該日）泰南當局亦派一隨員，同該縣少數民衆代表之委員同往，刻已具告終止。該縣連日接到消息，昂沙與其二十名隨員，刻已分發各處巡邏的泰南內。

沿泰府人士士：這地位極形險要的數個頂子，在其離日巢穴與西南邊約有兩小時路程。與該地毗連則昂沙五里之遙。一羣流亡的國人與數族約五百五十名，沿泰府官道對昂沙的威一帶聚攔，沙昂沙與該地流亡血民，一羣婦人，九七年間由泰國北部一帶，由夜摩移居，當時他們被強迫，沿該地邊界，沿該地邊界內，轉地轉離了金三角地帶，當時他們被強迫，沿該地邊界，沿該地邊界內，轉地轉離了金三角地帶。

## 在倫敦被槍殺

[illegible]

氏家瑞

  
 註冊商標  
 中國英政府准  
 准化驗  
 立案  
 外藥  
 廣  
 祠藥露  
 男性能用  
 專治一切陰陽毒症男女可用  
 萬壽無畏寶  
 國本培元功効神奇走避不測  
 總代理香港德民銀行  
 香港皇后大道東24號二樓電話 572802

**大頭城**

暑期第二輪  
最賣座同時代  
最佳電影

北角  
舞臺  
倫敦  
影都  
都  
影都

特別介紹  
保奇年  
利西  
星  
德利西  
佈演鐵豹

尼龍黑熊潭  
直落大針  
挑夫自然

Joe Panther

1954

神傳舍寧白對語粵

元民黃蘭寶明亞荷娛翡翠  
朗樂金富馨月洲李樂翠

# 重壚得滿

破尚花姬母宮破  
 夜加荷森場五仍天今  
 午午李驥映

聲華·華大·華豪

敬馬

時八二大魂

占米 洪

羅拔卡拉甸  
向彼雅阿蒙  
卡士大製作巨

世界最大城市  
停電十二小時  
多徒乘機揮亂  
打劫強姦越獄  
殺人放火都齊  
真實事件改編

下期獻映

亞洲公司暑期巨獻  
監製 彭理 災難巨作

BLACKOUT

！光時樂歡渡共 ：女男年青合最

露丹蓮芙嘉 人類一第界世 蒙林積

影倫利  
訂請  
座即  
都敦  
舞台

依盛震  
然況院  
笑聲

即日五場  
每場開演  
時間片一

宵良樂歡

The April Fools

發洲  
行立

！動片線情水露的彩色漫浪滿充段一

主編彼萊羅士多受顧莎  
演編得·爾·杯理·拉利

龍狄娜蓮美青·傑三·  
女娛爾露

# 熱狂 ABBA

THE MOVIE

ABBA

港來

台登珠明·華文

事件去·子日夫

13 JULY

日三十月七

片巨納華

獻貢大 芳芳蕭

粵

# 林亞珍

陳家蓀

## 最後兩天

片巨萬百三  
速從請看未

使大家開心  
成大衆老友

林亞珍

粵語  
對白

邵光榮  
客串上

張權

蕭芳芳  
領銜主演

伊雷  
領銜主演

● 鳳凰東  
CITIZEN

另代有約多士院院戲者、局商大各、號遠兩地院戲亞林



中國藥材成藥酒展覽  
1978年7月8-23日 尖沙咀星光行三樓中國出口商品陳列館



# 蟲草雞精

羊城牌蟲草雞精為你解決蟲草  
燉雞的麻煩本品純粹採用地道蟲草  
及上雞以科學燉法製成能完全發揮  
蟲草燉雞對人體的滋補營養作用。



對工作疲勞，氣血兩虧  
，腰痠頭痛，病後產後，常  
服能補血健身，調整機能，  
對婦女尤為合適。

# 當歸雞精



廣州聯合製藥廠出品

\*港九各處有售\*

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

科學提煉 真材實料 補而不燥

請各界慷慨捐助香港保護兒童會

## 平霸電業公司

### 冷氣機

78新款 現金只售 \$888元  
消費者公認平到稱霸  
各國名牌 應有盡有  
免收首期 即買即裝  
歡迎問價 來電即到  
新開張 大減價 新開張 大減價  
彌敦道687號地下 彌敦道509號地下  
美美百貨公司隔鄰 永亨銀行隔鄰  
☎ 3-941195 ☎ 3-304395-6  
新開張 大減價 新開張 大減價  
波斯富街58號地下 官塘協和街  
中國國貨公司隔鄰 快將開張 來電即到  
☎ 5-770733 ☎ 3-941782  
彌敦道564號 ☎ 3-848944-5  
軒尼詩道357號 ☎ 5-729078-9  
彩利道20號 ☎ 3-226246

## 優待券



### 新髮型全套 只需十五元

請撥電話預約，  
並攜同本優待券到  
VIDAL SASSOON  
髮型專科學校，  
以HK\$15代價享獲世界  
著名髮型師為你洗一剪一梳  
全套新髮型，純粹一流服務  
絕無其他收費  
名額有限，請早預約  
5-797721-6

### VIDAL SASSOON ACADEMY

香港銅鑼灣波斯富街2號海天商業大廈四樓

保持城市清潔，請勿亂拋垃圾。

## 79年文理科會考專修班

香港學生輔導中心教育組主辦  
本中心為政府註冊之非牟利團體，為使學生達到理想成績，特設會考專修班，由經驗豐富之老師授課。同學們只要肯努力，必定可以進步，並達到理想成績。  
報名請親臨彌敦道611號廣匯大廈1501B室（大元公司對面）或電：3-31866（上午九時至晚上九時公眾假期照常）  
截止報名日期：七月二十五日  
額滿即止（附設中小學各科補習）  
報名表  
姓名：\_\_\_\_\_  
就讀學校：\_\_\_\_\_  
通訊地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_  
選讀科目：\_\_\_\_\_  
可親具報名表密九龍中央圖書館K2169號

消息詳確，包羅萬有，請長期訂閱華僑日報。

## 嘉蘭大廈

北角七姊妹道 25-31號  
商業二樓出售  
●北角交通中心  
●面積5,600呎  
●適合學校、酒樓、幼稚園、陳列室、社團  
●取價特廉  
●即可入伙  
大昌物業管理有限公司  
電話：5-238112  
地盤電話：5-627669

## 你的錢迅速增加

定期存款 利息優厚 安全可靠  
定期存款 年息八厘  
怡和銀行有限公司  
香港中環皇后大道中100號  
電話：220162

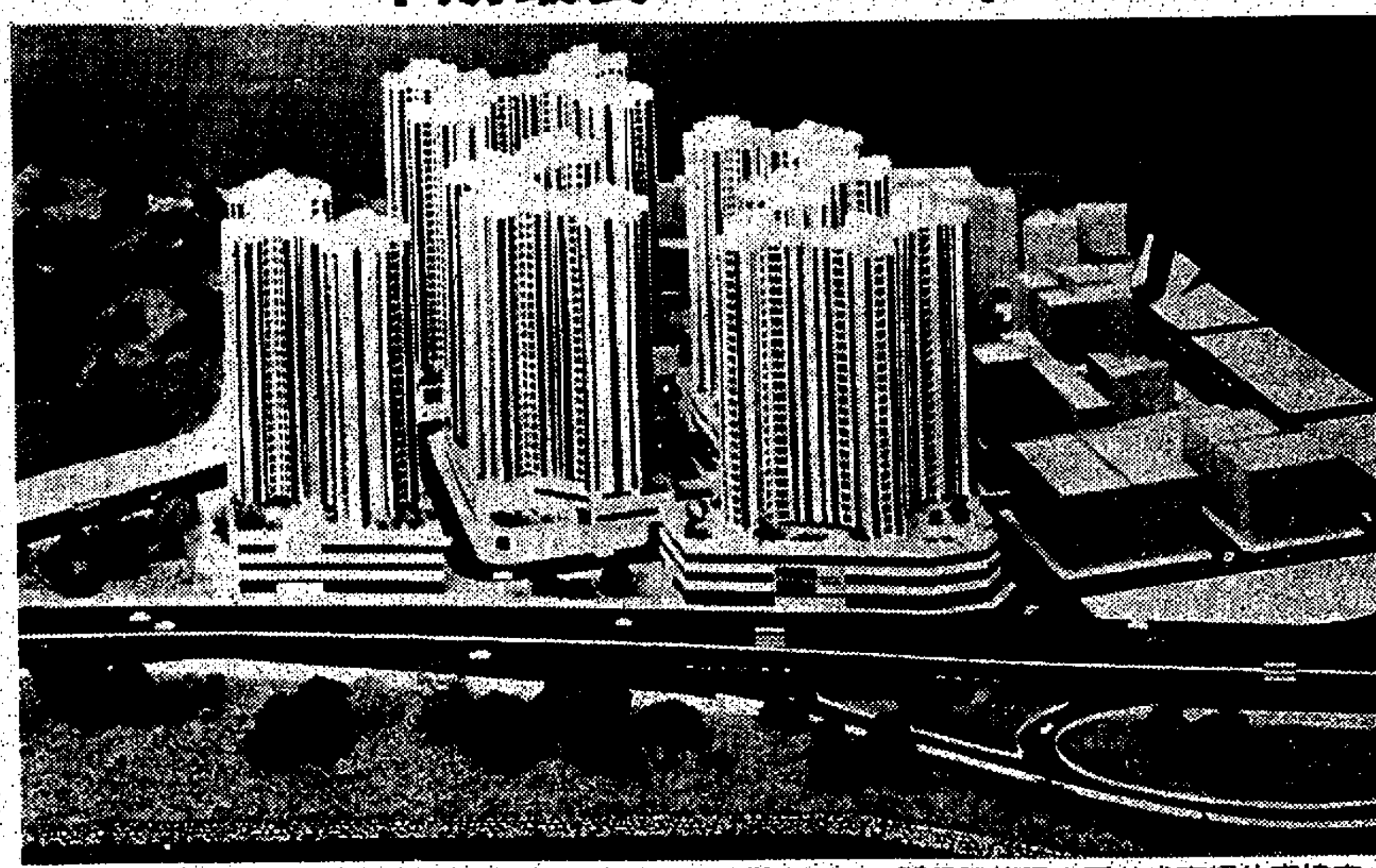
華僑日報 分類廣告 每類日費四角 大

## 純粹租房 歡迎預訂

耗資千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同  
過夜房 42元  
兩小時租 28元  
御苑別墅  
宮殿裝飾 帝皇享受  
香港馬師道7-11號雅高大廈  
☎ H728972  
H754422-33  
專人代客泊車

# 香港仔中心 福地晉萬金

年期最長 — 999年



香港仔中心 — 睇目建築界之園林式高級住宅樓宇。

## U座九百平方呎以上之大單位 出售在即 萬勿錯過

和記黃埔集團屬下之香港仔中心，今期發售之大單位U座，將以抽籤方式決定入選者選擇樓宇的先後次序，以下置業界機會均等，合符公允。  
申請表格派發至七月十二日正午十二時止。惟填妥後之申請表格必須於七月十二日正午十二時前交回各派發處（逾期作廢），以便進行抽籤手續。申請表格派完即止，請有意成為香港仔中心業主的人士從速索取。

香港仔中心座落海濱，面向東南，波光粼粼，一覽無遺。本中心交通便利，完成後之香港仔隧道往返中環、跑馬地、九龍等地，只需時20分鐘，另將設專用巴士，特為方便居民出入，同時政府正計劃興建高速公路，完成後交通則更形便捷。中心內設有庭園噴泉，宜散步小憩，另發展各行業，購物娛樂，不須外求。鄰近有海洋公園及美麗海灘，皆渡假好去處。香港仔中心，是你的美好家園。

索取申請表格、說明書及價目表請前往：  
物業租賃處：紅磡黃埔新邨德民街41號 電話：3-628238  
香港仔中心地盤洽購處：香港仔成都路 電話：5-533115  
（週末及假期照常辦公）  
中環和記大廈地下大堂



Hutchison  
A HUTCHISON WHAMPOA COMPANY



ABERDEEN CENTRE

發展商：  
香港仔中心有限公司  
和記黃埔集團附屬機構  
Developer:  
Aberdeen Centre Ltd.  
A subsidiary of Hutchison Whampoa Ltd.

即買即用 地點好 價錢平

# 現貨平售

首期二成，可分十年付款，月供樓價等於交租

住宅	面積	售價
皇后大道中315-319號	利豐大廈	474呎另天台365呎 \$ 232,750
灣仔莊士敦道222-226號	富嘉大廈	548呎另天台255呎 \$ 255,000
灣仔謝菲道208-214號	利來大廈	741呎(連平台) \$ 142,200
西營盤高街53-65號	富裕大廈	1042呎(連平台) \$ 205,000
西營盤高街53-65號	富裕大廈	395呎另天台273呎 \$ 187,000
柴灣道尾C.W.I.L. 82地段	富明閣	468呎-498呎另天台350呎 \$ 175,000起
柴灣道尾C.W.I.L. 73地段	富安閣	415呎 \$ 133,000
尖沙咀彌敦道300-306號	寶華大廈	501呎-642呎(連平台) \$ 123,500起
旺角廣東道867-885號	祥發大廈	1074呎(連平台) \$ 177,000
旺角廣東道867-885號	祥發大廈	482呎另天台及平台587呎 \$ 236,000起
底舖	面積	售價
灣仔莊士敦道222-226號	富嘉大廈	354呎 \$ 470,250
灣仔謝菲道208-214號	利來大廈	274呎-444呎 \$ 299,250起
北角英皇道39號	旺盛舖位	1050呎 \$ 885,000
西營盤高街53-65號	富裕大廈	1500呎 \$ 600,000
深水埗西洋菜街213A號	聯昌大廈(大單舖)	151呎 \$ 275,500
元朗馬路道195地段	幸福樓第四期	1134呎(連閣) \$ 255,000
元朗馬路道195地段	幸福樓第四期	1637呎(連閣) \$ 399,000
寫字樓	面積	售價
中環德輔道中120-126號	高級寫字樓	3221呎 \$1,950,000
中環德輔道中59號	中商行	1592呎 \$1,000,000
皇后大道中315-319號	利豐大廈	506呎-696呎 \$ 139,650起
深水埗西洋菜街213A號	聯昌大廈	412呎 \$ 136,990

香港分銷處：北角英皇道193-203號 九龍分銷處：窩打老道2-12號  
電話：5-780730(假日照常) 電話：3-885272(假日照常)



## 恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓  
電話：5-255828 5-222176(五線)

## 惠利本報分類廣告

請撥電話 5-221583

## 香港仔、樂灣 車位租售

電話：5-229162



# 本港新聞

## 涉嫌龐大販毒集團案三名被告

### 未依時向警報到

#### 鄭亞鵬黃炳輝黃木平警已下令通緝

##### 三人今日如仍不向警報到將向法院申請通緝令

【本報訊】涉嫌龐大販毒集團案三名被告，鄭亞鵬、黃炳輝、黃木平，因未依時向警報到，警方已下令通緝。三人今日如仍不向警報到，將向法院申請通緝令。

這三名被告，是去年十二月間，在灣仔區一間茶樓內，被警方拘捕。當時，警方在該處發現大量毒品，價值約一百萬元。三名被告被控以販運毒品罪名。

警方在拘捕三名被告時，曾要求他們向警報到，但他們一直未有報到。警方表示，這三名被告在案發後，一直潛匿在港，逃避警方的追捕。

警方表示，這三名被告在案發後，一直潛匿在港，逃避警方的追捕。警方表示，這三名被告在案發後，一直潛匿在港，逃避警方的追捕。



涉嫌龐大販毒集團案三名被告，鄭亞鵬、黃炳輝、黃木平。

## 華人牙醫公會

### 選出七屆新員

【本報訊】華人牙醫公會，日前在灣仔區一間酒家內，舉行會員大會，選出七屆新員。當選的新員包括：主席、副主席、幹事等。

## 賀啓

雷強水族行在東主雷治強先生精明領導及銳意經營下，業務蒸蒸日上，於推動水族行業及改進魚業品種方面尤為厥功至偉，該行由本年四月二十日起更獲得中國全國金魚、熱帶魚、及觀賞魚總經銷權，上述協議當使雷強水族行之業務更為邁進一步。余等際此盛會謹綴蕪詞藉申賀忱並敬祝該行業務一帆風順

## 大展覽圖

一九七八年七月十一日

鄧肇堅 邱木城 連建平  
葉慶忠 陳章岳  
姚中立 湯景權  
林世鏗 郭志勳

同敬賀

## 機司的刳械 年四囚判飛臭

【本報訊】一名機師，因在飛行途中，使用利器刳傷乘客，被判入獄四年。這名機師被控以危險駕駛及傷人罪名。

**HAMADA**

本公司為慶祝榮獲「濱田」獨家代理權，特擴張服務範圍，為現有「濱田」柯式機用戶免費驗機，歡迎來電預約。

### 濱田 柯式印刷機在港面世

- 具六十餘年製造經驗，科技先進，為日本規模最大之中型柯式機製造廠。
- 獨700CD型經已售出15,000台，遍佈世界各地，譽滿全球。
- 單桿控制，操作簡單。
- 特大齒輪，高度耐熱、耐用。
- 獨有吸風拉針系統，套色特準。
- 原庄拉鍊噴粉。
- 雙重上墨，專為印大實地而設。
- 斜構過紙及靜電消除器，不論厚紙（350磅）或薄紙（18磅）皆張張輸送穩定。
- 可加印號碼及針線，雙色底面同時印刷，省時省力。
- 有型有款，由8開至4開紙度系列印刷機，凡24款。
- 零件充足，專人服務，專人安裝，教機。

**Gilman Office Machines** 太平洋行有限公司 商業機器部 中環康樂大廈41字樓

歡迎預約試機 電話：5-245151, 5-263121

**泰國國際航空公司** 鼎力贊助

## 東南亞暑假遊覽團

7天台灣環島歡樂遊 (暑假酬賓團)

**\$1,190**

**特點簡介**

- 精選行程全新策劃
- 高級豪華超值享受
- 專業領隊一流服務
- 節目豐富多采多姿

台灣環島	韓國
七天酬賓團 \$1,190 7月23日 (只辦一團)	五天豪華團 \$1,750 7月23日 8月6日
七天豪華團 \$1,530 7月24日 8月14日	四天渡假團 \$1,590 逢星期三出發
九天豪華團 \$1,690 7月22日 8月5日	五天豪華團 \$1,680 7月21日 8月7日

台灣假期	馬尼拉
四天週末團 \$1,090 逢星期六出發	七天豪華團 \$2,650 7月24日 8月7日
七天渡假團 \$1,530 逢星期一出發	馬尼拉泰
九天渡假團 \$1,780 逢星期六出發	11天豪華團 \$3,250 7月24日 8月7日

日本	菲律賓
七天本州團 \$2,790 7月14日 8月2日	七天豪華團 \$1,350 7月27日 8月6日
七天九州團 \$2,950 7月30日 8月20日	六天豪華團 \$1,299 7月29日 8月17日

**七海旅行團 八週年紀念酬賓 \$10,000 鉅獎**

免費遊埠·幸運抽獎

七海旅行團創辦以來，現已屆八週年，承蒙各界人士熱烈支持，參加人數與日俱增，突破歷年最高紀錄，特舉辦抽獎，為酬答讀者愛護雅意，特舉辦 \$10,000 幸運抽獎，前十名名貴獎品如下：

- (一) 免費韓國五天遊 (\$1,750)
- (二) 免費泰國五天遊 (\$1,680)
- (三) 免費台灣七天遊 (\$1,550)
- (四) 免費菲律賓七天遊 (\$1,350)
- (五) 免費台灣四天遊 (\$1,090)
- (六) 新同樂海鮮席 (\$1,000)
- (七) 怡安泰康名廚一餐 (\$650)
- (八) 大白海鮮海鮮席 (\$550)
- (九) 永安百貨公司禮券 (\$300)
- (十) 綠園夜總會禮券 (\$200)

凡即日起至1978年12月15日前報名者，均有獲中鉅獎及免費遊埠機會 (1978年12月31日前公開抽獎) 尚有歐洲、美加遊覽團，歡迎電詢，簡章備索。

**七海旅行團有限公司** 國際大廈1702室 電話：5-447137 (四線)



# 縱火及謀殺案

## 疑住客火內引刀自斬 因租金問題會與租客起爭吵

【本報訊】昨晚九時許，在觀塘怡安街大樓發生一宗火警，火勢猛烈，幸無人受傷。據悉，該大樓內一名租客因租金問題與業主發生爭執，並在火警發生後，在火場內引刀自斬。

昨晚九時許，觀塘怡安街大樓發生火警，火勢猛烈，幸無人受傷。據悉，該大樓內一名租客因租金問題與業主發生爭執，並在火警發生後，在火場內引刀自斬。

# 九龍城區道德一住宅單位

## 中年男子冒警探門外並報警

【本報訊】九龍城區道德一住宅單位，昨晚發生一宗奇聞。一名中年男子冒警探門外，並報警指稱該單位內有可疑人物。警方接報後趕到現場，但並未發現任何可疑人物。

昨晚九時許，九龍城區道德一住宅單位發生一宗奇聞。一名中年男子冒警探門外，並報警指稱該單位內有可疑人物。警方接報後趕到現場，但並未發現任何可疑人物。

# 兩名海員被控藏毒

## 認罪九月不認罪續審

【本報訊】兩名海員因涉嫌藏毒，被警方控以藏毒罪名。其中一人認罪，將於九月判處監禁；另一人則不認罪，案件將繼續審理。

兩名海員因涉嫌藏毒，被警方控以藏毒罪名。其中一人認罪，將於九月判處監禁；另一人則不認罪，案件將繼續審理。

# 港九昨上午四宗劫案

## 合共損失近七萬元

【本報訊】昨晚九時許，在觀塘怡安街大樓發生一宗火警，火勢猛烈，幸無人受傷。據悉，該大樓內一名租客因租金問題與業主發生爭執，並在火警發生後，在火場內引刀自斬。

昨晚九時許，在觀塘怡安街大樓發生一宗火警，火勢猛烈，幸無人受傷。據悉，該大樓內一名租客因租金問題與業主發生爭執，並在火警發生後，在火場內引刀自斬。

# 沙田地盤兇殺案

## 被告謝炳森死刑

【本報訊】沙田地盤兇殺案，被告謝炳森被判處死刑。謝氏被控於去年六月在沙田地盤內殺害一名女子。謝氏在法庭上辯稱自己無辜，但最終未能脫罪。

沙田地盤兇殺案，被告謝炳森被判處死刑。謝氏被控於去年六月在沙田地盤內殺害一名女子。謝氏在法庭上辯稱自己無辜，但最終未能脫罪。

# 藍領出路

## 假如你加入我們的機構服務，你將會

被訓練成爲電機行業的專門技術人員。我們設有教育組，由專人負責訓練，從基層原理至有關升降機與電動機之安裝、修理及保養等專門技術。

假如你加入我們的機構服務，你將會被訓練成爲電機行業的專門技術人員。我們設有教育組，由專人負責訓練，從基層原理至有關升降機與電動機之安裝、修理及保養等專門技術。

# 越難民三百卅

## 已獲港府准予居留安置

【本報訊】三百卅名越難民，已獲港府准予居留安置。這些難民在港期間，曾受到港府的妥善照顧，並已獲准在港定居。

三百卅名越難民，已獲港府准予居留安置。這些難民在港期間，曾受到港府的妥善照顧，並已獲准在港定居。

# 李錦濤博士來港

## 訪問英文化協會

【本報訊】李錦濤博士日前來港訪問，並與英文化協會成員會面。李博士在會面中，就中英文化交流問題發表了看法。

李錦濤博士日前來港訪問，並與英文化協會成員會面。李博士在會面中，就中英文化交流問題發表了看法。

# 鑽石山山後山起出

## 現款近十萬子彈及手槍

【本報訊】鑽石山山後山起出，現款近十萬子彈及手槍。警方在該處進行搜查時，發現了這些武器和現金。

鑽石山山後山起出，現款近十萬子彈及手槍。警方在該處進行搜查時，發現了這些武器和現金。

# 地鐵管工被控收賄

## 准自簽五千保釋候審

【本報訊】一名地鐵管工因涉嫌收賄，被警方控以收賄罪名。該管工在案發後，已獲准簽保五千港元，並暫釋候審。

一名地鐵管工因涉嫌收賄，被警方控以收賄罪名。該管工在案發後，已獲准簽保五千港元，並暫釋候審。

# 藍領出路

## 假如你加入我們的機構服務，你將會

被訓練成爲電機行業的專門技術人員。我們設有教育組，由專人負責訓練，從基層原理至有關升降機與電動機之安裝、修理及保養等專門技術。

假如你加入我們的機構服務，你將會被訓練成爲電機行業的專門技術人員。我們設有教育組，由專人負責訓練，從基層原理至有關升降機與電動機之安裝、修理及保養等專門技術。

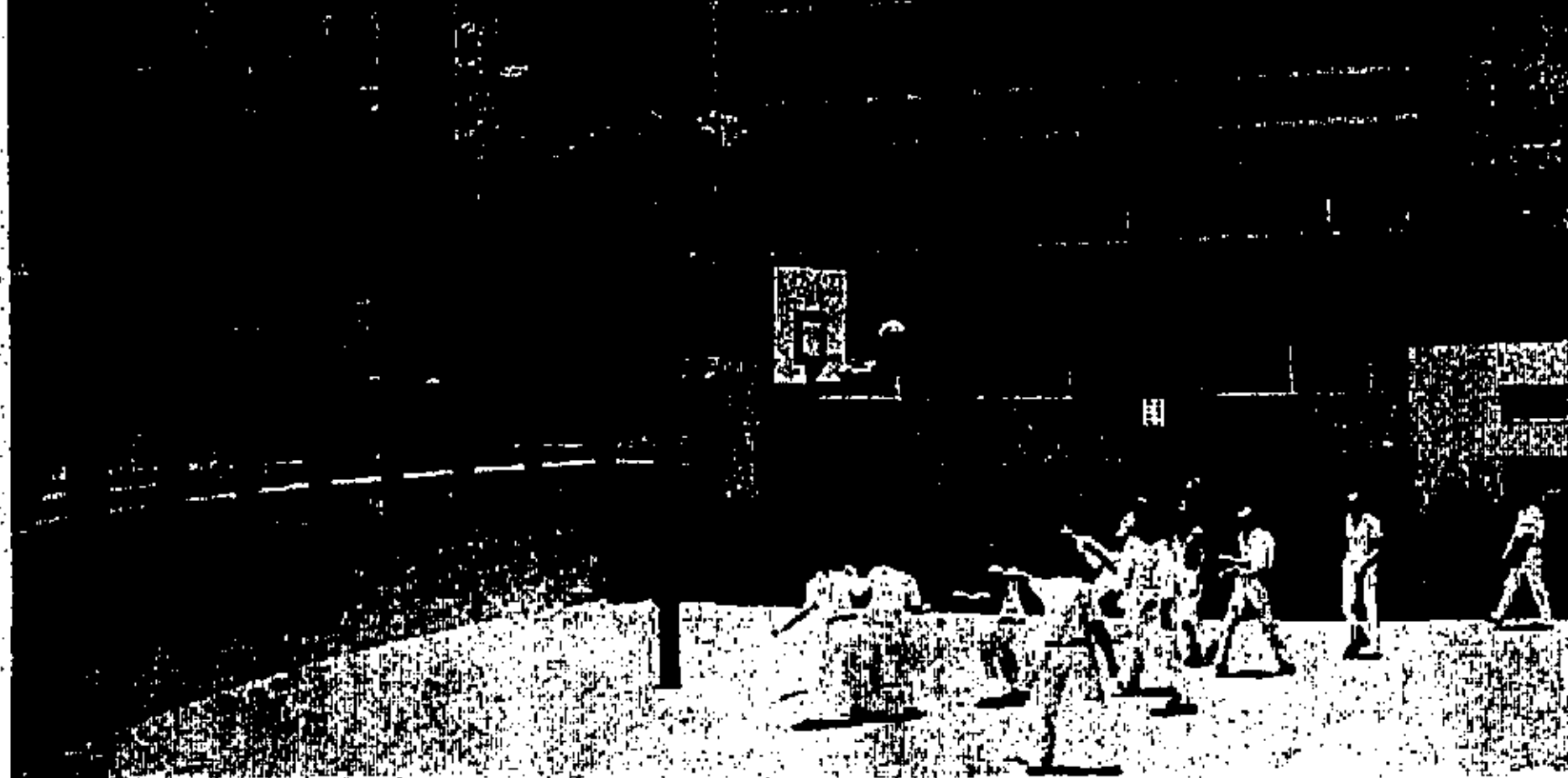
# 居者有其屋

## 子女教育·大可安心

美孚新邨內，設有多所幼稚園、小學、中學，子女的教育問題，閣下大可安心。

美孚新邨內，設有多所幼稚園、小學、中學，子女的教育問題，閣下大可安心。

### 居者有其屋



子女教育·大可安心

美孚新邨內，設有多所幼稚園、小學、中學，子女的教育問題，閣下大可安心。

閣下能置業安居就是我們的歡欣

歡迎閣下來美孚新邨參觀洽購


**美孚新邨**

美孚企業有限公司

傳真：美孚新邨美孚街二十八號B地下(美孚大廈)

電話：3-728411-4

### 首屆海外旅遊展覽



一九七八世界縮影

免費入場 隨說明書奉送抽獎券

大會堂低座展覽廳

一九七八年七月十二日至十五日

上午十時至晚上八時

本展覽會由國際華商觀光協會主辦

歡迎光臨指導











本港新聞

# 域多利兵房用途已決定

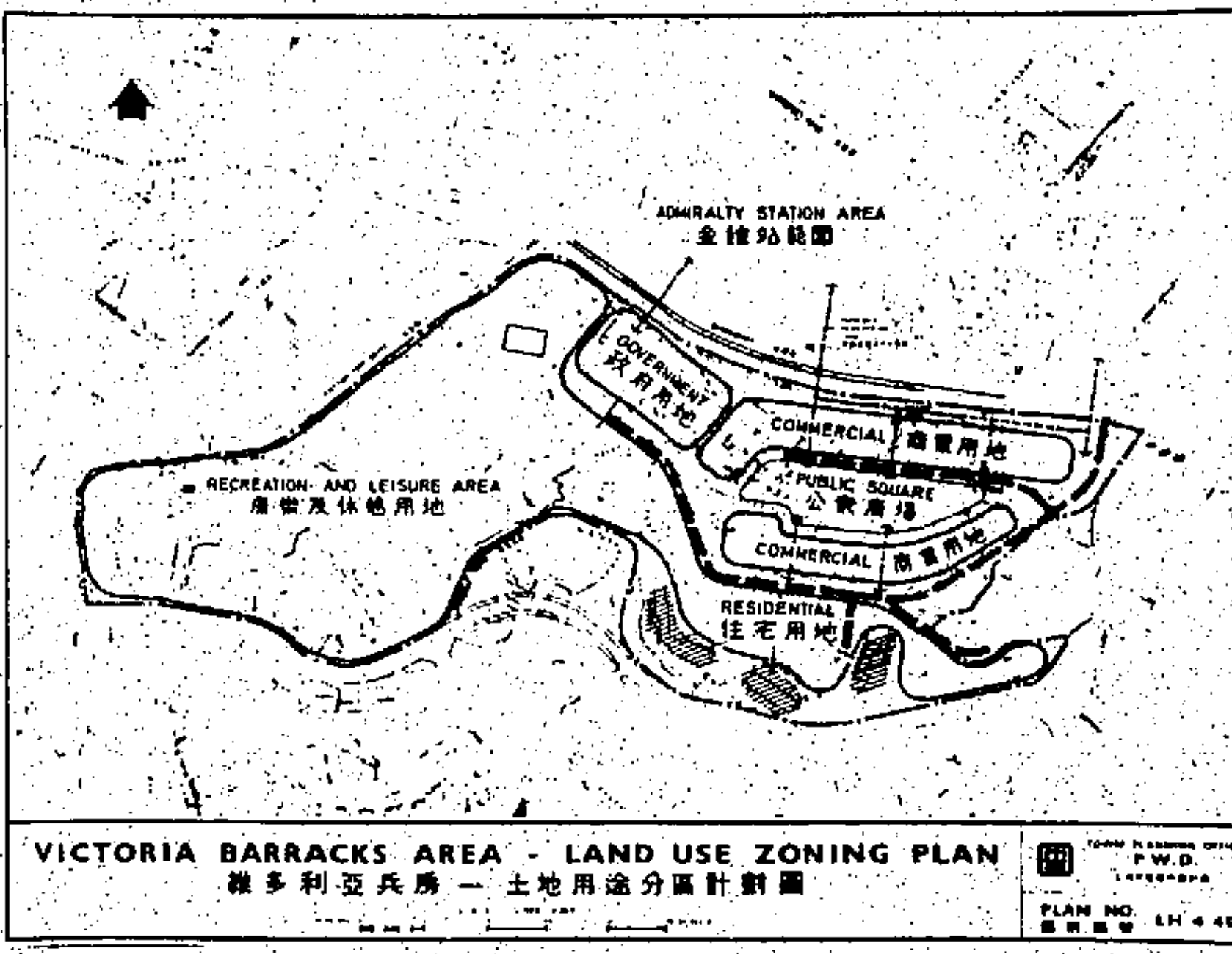
## 明年三月交還港府 東半部闢作住宅商業區 售地收益估計逾七億元

【本報訊】域多利兵房用途已決定，明年三月交還港府。東半部闢作住宅商業區，售地收益估計逾七億元。西半部則作康樂用途，興建最高法院及圖書館等。

域多利兵房位於域多利兵房區，佔地約一百五十萬平方呎。該兵房原為英軍駐紮之用，現已拆卸。港府決定將該地分為兩部分：東半部及西半部。

東半部佔地約八十萬平方呎，將闢作住宅商業區。該區內將興建多幢住宅大廈，並設有商業中心。售地收益估計逾七億元。

西半部佔地約七十萬平方呎，將作康樂用途。該區內將興建最高法院及圖書館等。



（港府）域多利兵房用途已決定，明年三月交還港府。東半部闢作住宅商業區，售地收益估計逾七億元。西半部則作康樂用途，興建最高法院及圖書館等。

### 面對金鐘道之地段 興建最高法院

#### 西半部闢作康樂用途

【本報訊】域多利兵房西半部將闢作康樂用途，興建最高法院及圖書館等。該區內將興建最高法院及圖書館等。



### 改善輸東江水系統 動工建龐大輸水管

#### 上水粉嶺收回私人耕地七萬七千方米 受影響之業主可選擇換地或現金賠償

【本報訊】改善輸東江水系統工程，將於下月動工。該工程包括興建龐大輸水管，並收回上水粉嶺私人耕地七萬七千方米。受影響之業主可選擇換地或現金賠償。

### 筆架山內開鑿雙軌 火車將行雙軌

#### 建費九千餘萬工程進展順利 拓展處長施德視察工程狀況

【本報訊】筆架山內開鑿雙軌火車工程，進展順利。該工程包括興建雙軌火車，並拓展處長施德視察工程狀況。

PORTABLE RADIO 90A1078 (D-1254)  
Filed in the U.K. on 28th December 1977  
Registered on 5th May 1978 under No. 982,744

N. V. PHILIPS GLOELAMPENFABRIEKEN  
代表律師 高露雲律師行

PORTABLE RADIO 90A1088 (D-1410)  
Filed in the U.K. on 28th December 1977  
Registered on 5th May 1978 under No. 982,746

N. V. PHILIPS GLOELAMPENFABRIEKEN  
代表律師 高露雲律師行

### 公務員是否有元氣

#### 「反工業化」的趨勢

【本報訊】公務員是否有元氣，是當前社會關注的焦點。本文探討了「反工業化」的趨勢，並分析了公務員的現狀。

RADIO RECEIVER  
Filed in the U.K. on 30th September 1977  
Registered on 11th May 1978 under No. 983245

SONY CORPORATION  
代表律師 高露雲律師行

RADIO RECEIVER  
Filed in the U.K. on 30th September 1977  
Registered on 11th May 1978 under No. 983244

SONY CORPORATION  
代表律師 高露雲律師行

RADIO RECEIVER  
Filed in the U.K. on 14th September 1977  
Registered on 11th May 1978 under No. 983243

SONY CORPORATION  
代表律師 高露雲律師行



本港新聞

政府金幣受歡迎值得投資買賣

龍年金幣升值一倍

半數外流買賣搶手

金幣鑄成原模打破生產量有數  
收藏家緊握不放造成渴市原因

（本報專訊）近日常見於市面，大受歡迎，政府金幣，其受歡迎程度，已達空前之盛。據悉，政府金幣，係由香港政府鑄造，其設計精美，且其面值，與市面流通之紙幣，完全相等。因此，不少收藏家，紛紛購買，以作收藏之用。據悉，政府金幣，其生產量，已達數百萬枚。目前，市面流通之政府金幣，已達半數以上。不少收藏家，紛紛購買，以作收藏之用。據悉，政府金幣，其生產量，已達數百萬枚。目前，市面流通之政府金幣，已達半數以上。不少收藏家，紛紛購買，以作收藏之用。

鑄製精密偽造不易

金幣鮮有贗品

購者以玩賞居多轉售並不普遍

（本報專訊）金幣之受歡迎，已達空前之盛。據悉，政府金幣，其設計精美，且其面值，與市面流通之紙幣，完全相等。因此，不少收藏家，紛紛購買，以作收藏之用。據悉，政府金幣，其生產量，已達數百萬枚。目前，市面流通之政府金幣，已達半數以上。不少收藏家，紛紛購買，以作收藏之用。

本年第三季差餉

月底前繳妥勿延

（本報專訊）差餉局宣佈，本年第三季差餉，將於本月底前繳妥。逾期繳納，將加收滯納金。差餉局呼籲納稅人，務請踴躍繳納，以免受罰。

環境染污日趨嚴重

如何防範應加研討

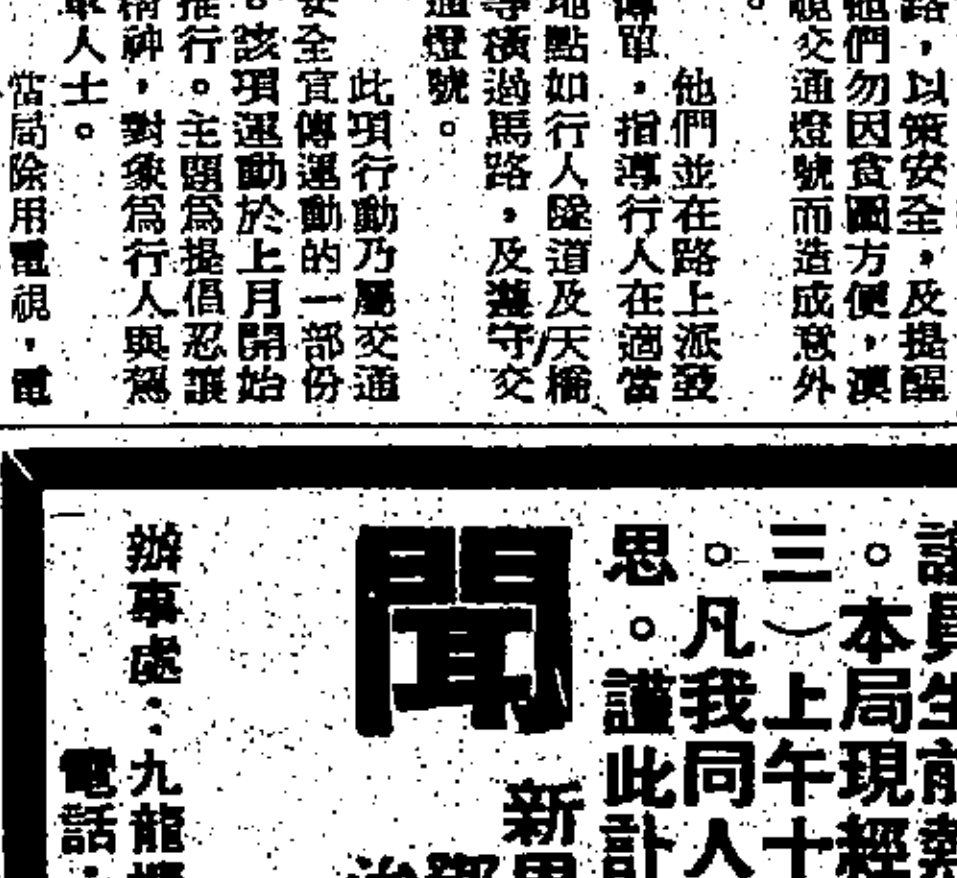
（本報專訊）環境染污，已達空前之盛。據悉，政府金幣，其設計精美，且其面值，與市面流通之紙幣，完全相等。因此，不少收藏家，紛紛購買，以作收藏之用。據悉，政府金幣，其生產量，已達數百萬枚。目前，市面流通之政府金幣，已達半數以上。不少收藏家，紛紛購買，以作收藏之用。



警察派駐交通黑點

教行人安全過馬路

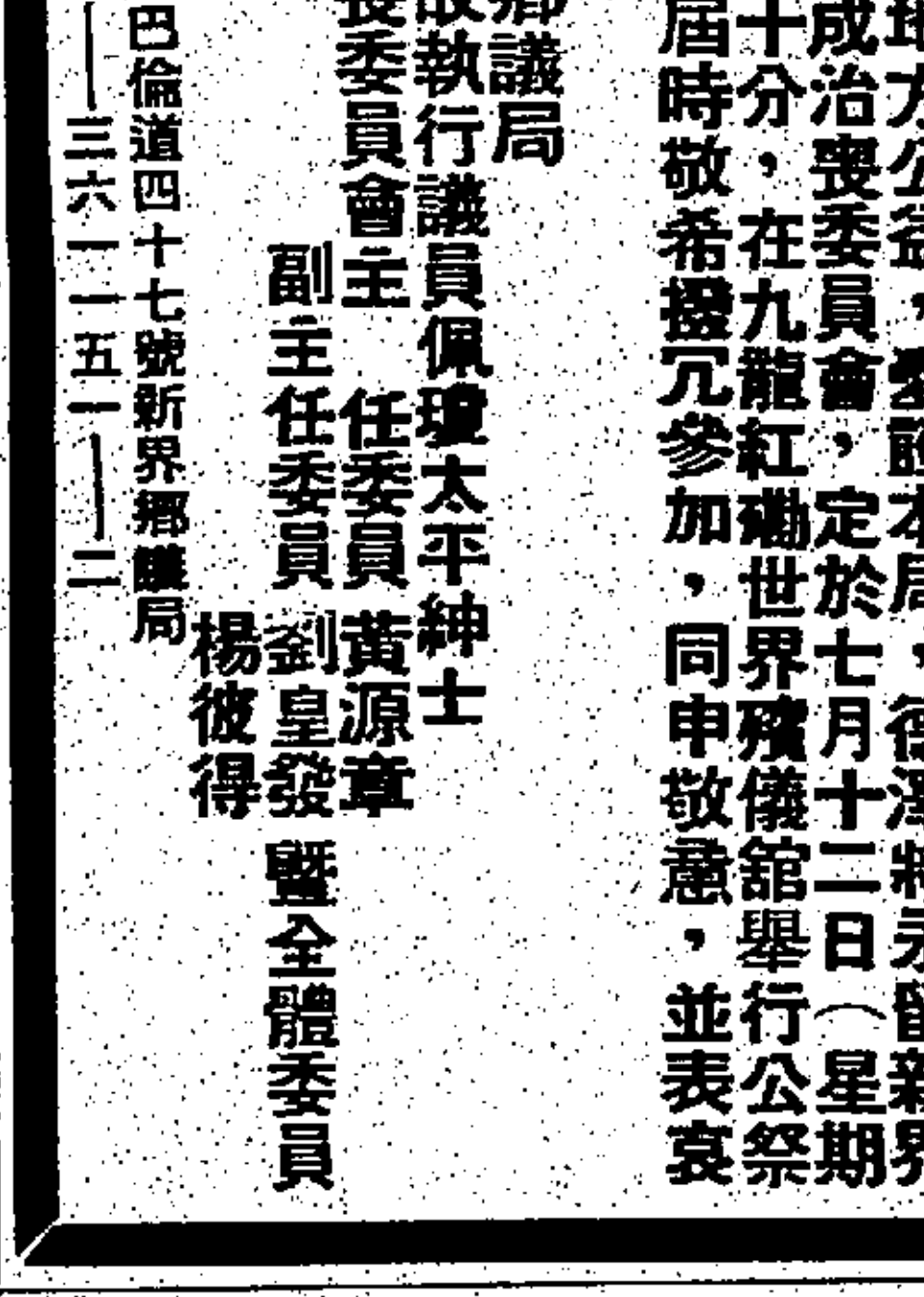
（本報專訊）警方為加強交通管理，並教育行人安全過馬路，已派駐警察，於交通黑點，加強巡邏。警方呼籲行人，務請遵守交通規則，以免發生意外。



紅磡三約街街會表示

該會從未向外勸捐

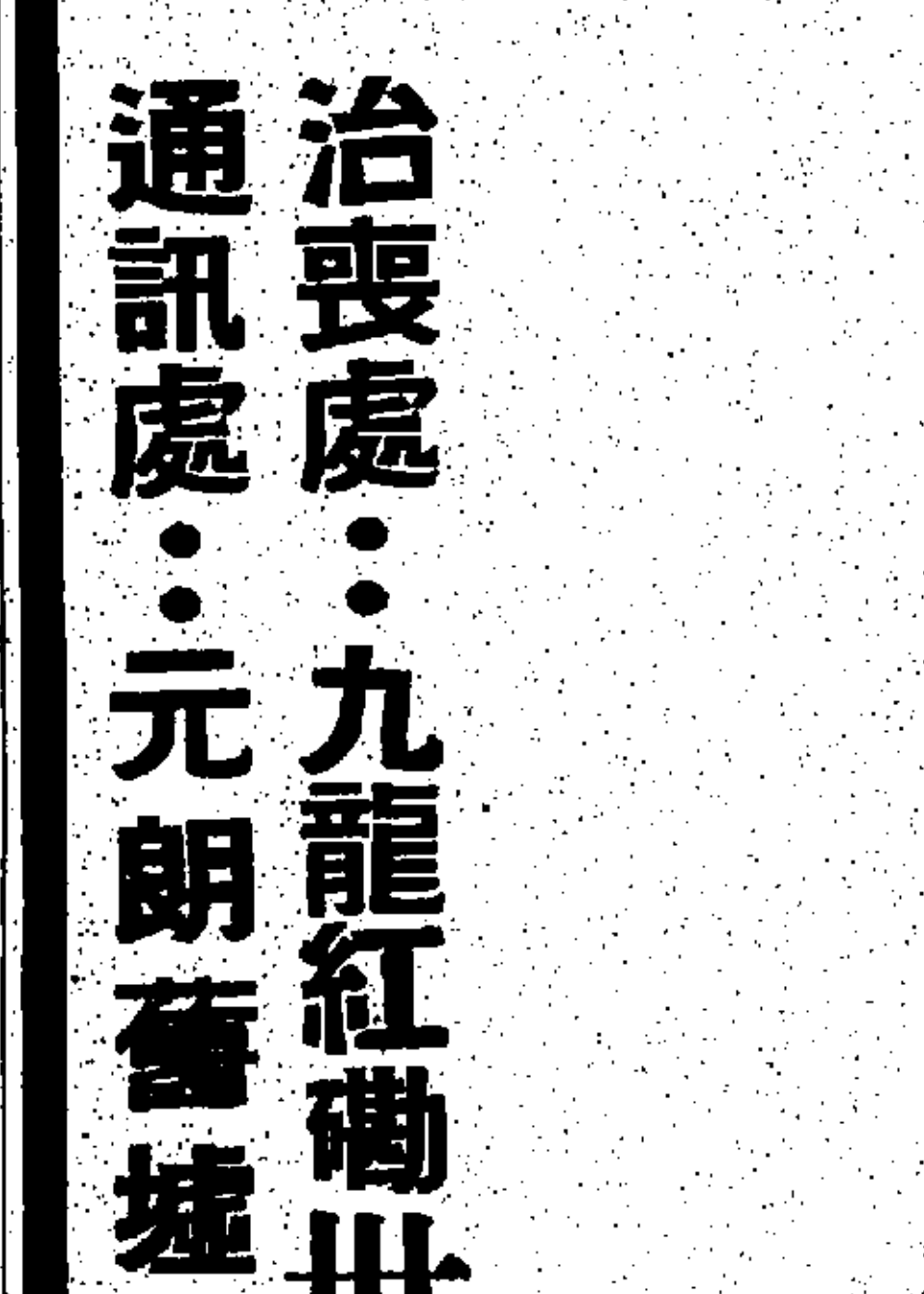
（本報專訊）紅磡三約街街會表示，該會從未向外勸捐。據悉，該會係由該街居民組成，其宗旨，在於維護該街之治安，並提供必要之服務。該會呼籲居民，務請踴躍參與，以共同維護該街之治安。



玩具展覽陳列室

昨日抽籤分配

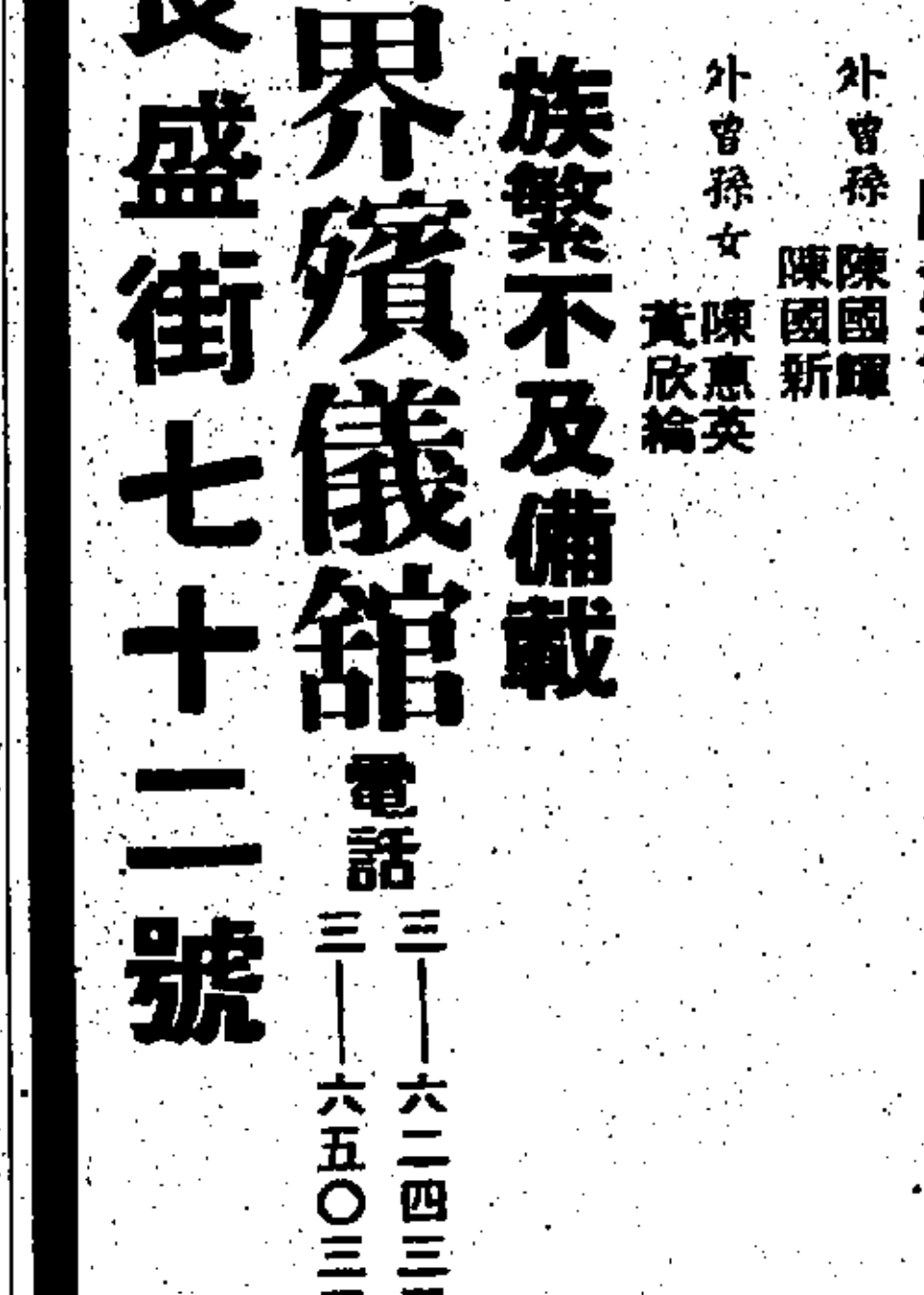
（本報專訊）玩具展覽陳列室，昨日已抽籤分配。據悉，該展覽係由香港政府主辦，旨在推廣玩具工業，並提高公眾對玩具之認識。展覽將於近日內舉行，屆時將展出各種最新之玩具。



先夫陳公壽府君之喪

於昨日

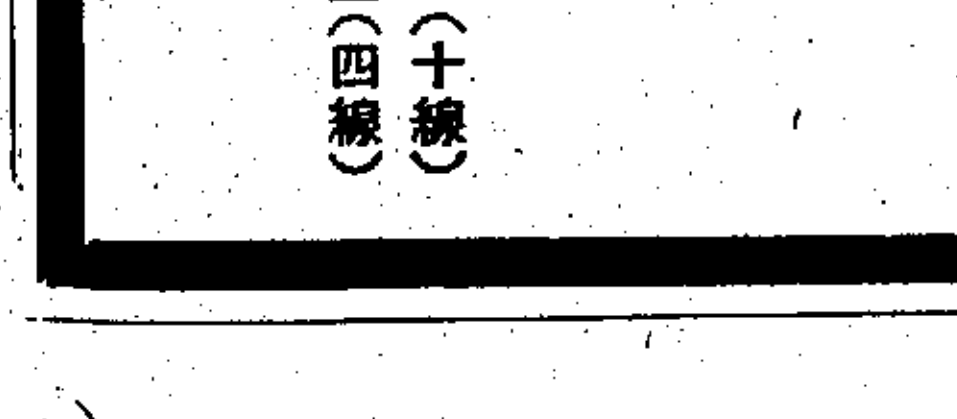
（本報專訊）先夫陳公壽府君之喪，於昨日舉行。據悉，陳公係由香港政府主辦，旨在推廣玩具工業，並提高公眾對玩具之認識。展覽將於近日內舉行，屆時將展出各種最新之玩具。



先夫陳公壽府君之喪

於昨日

（本報專訊）先夫陳公壽府君之喪，於昨日舉行。據悉，陳公係由香港政府主辦，旨在推廣玩具工業，並提高公眾對玩具之認識。展覽將於近日內舉行，屆時將展出各種最新之玩具。



先夫陳公壽府君之喪

於昨日

（本報專訊）先夫陳公壽府君之喪，於昨日舉行。據悉，陳公係由香港政府主辦，旨在推廣玩具工業，並提高公眾對玩具之認識。展覽將於近日內舉行，屆時將展出各種最新之玩具。

航機來往香港 每年增至五萬次  
客運人次達五百萬 貨運量超過八十萬噸

（本報專訊）香港航空發展迅速，每年航機來往香港之次數，已增至五萬次。據悉，香港航空之發展，已達空前之盛。目前，香港航空之客運人次，已達五百萬。貨運量，亦已超過八十萬噸。香港航空之發展，已成為香港經濟之重要支柱。

北被 加緊追緝行兇者歸案  
謝天 警方懸紅五萬

（本報專訊）北被，加緊追緝行兇者，已歸案。警方已懸紅五萬，以資鼓勵。據悉，北被係由香港政府主辦，旨在推廣玩具工業，並提高公眾對玩具之認識。展覽將於近日內舉行，屆時將展出各種最新之玩具。

先夫陳公壽府君之喪 於昨日

（本報專訊）先夫陳公壽府君之喪，於昨日舉行。據悉，陳公係由香港政府主辦，旨在推廣玩具工業，並提高公眾對玩具之認識。展覽將於近日內舉行，屆時將展出各種最新之玩具。

治喪處：九龍紅磡世界殯儀館  
通訊處：元朗舊墟長盛街七十二號

先夫陳公壽府君之喪 建章 佩瓊 太平紳士  
治喪處：九龍紅磡世界殯儀館  
通訊處：元朗舊墟長盛街七十二號



本港新聞

職業意見調查報告顯示  
本港年青一代擇業  
講求興趣重視安定

【本報訊】根據一項由「職業意見調查委員會」最近發表的調查報告顯示，本港年青一代在擇業時，最重視的是「工作興趣」及「工作安定」，其次是「薪金福利」及「升遷機會」。

該項調查是於去年十二月至今年一月間，訪問了四百多名在職年青人，年齡介乎十八至二十五歲。調查結果顯示，在選擇職業時，有百分之四十五的受訪者表示，「工作興趣」是他們最重視的因素，其次是「工作安定」，佔百分之三十五。至於「薪金福利」及「升遷機會」，則分別佔百分之二十及百分之十。

調查亦發現，大部份受訪者認為，目前香港的經濟環境對年青人的就業機會並不理想。他們希望政府能採取措施，以創造就業機會，並改善工作環境。

霍煥新翁之喜

【本報訊】霍煥新先生，現年七十五歲，是香港著名的實業家。他最近與夫人霍氏一同，由海外返回香港，受到親友們的熱烈歡迎。

霍先生在香港經營多年，事業有成。他此次回港，是來探望家人，並處理一些私人事務。霍氏則是在海外旅遊，享受天倫之樂。

統計處各機構格表查調業就  
回寄妥填速從

【本報訊】統計處最近向各機構發出表格，要求填報就業情況。統計處呼籲各機構負責人，務請填妥表格，並按時寄回，以便統計處進行分析。

統計處表示，填報表格是法律規定的義務，也是政府了解就業市場的重要途徑。填報表格時，應提供真實、準確的數據，不得虛報或隱瞞。

地產發展公司誠聘

地盤經理/地盤總管  
年30-45歲，須持有香港理工學院  
高級文憑或同等學歷，具有七年以上  
地盤工作經驗。  
應徵者請親帶中英文履歷學歷最近  
數年經營工程附電話近照及希  
望待遇，函本報信箱729號合  
話約寄。

捷達統一發展有限公司  
召開股東週年大會通告

本公司定於一九七八年八月十二日（星期六）下午二時三十分，假香港德輔道中2807室召開股東週年大會，討論下列議案：

一、省覽本公司截至一九七七年十二月三十一日止之帳目及董事局與核數師報告。

二、通過派發股息。

三、選舉董事及監察董事。

四、辦理本公司其他各項業務。

由一九七八年七月廿九日至一九七八年八月十一日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶登記手續。有權出席股東大會之股東，務請於八月十一日前，將股票交回本公司，以便換取出席證。

陳普芬（秘書）有限公司 秘書

應屆會考學生研究

提供健腦秘方  
丹鼎玄功  
應屆會考學生，在考場上發揮實力，取決於腦力之強弱。本會特研究出一套健腦秘方，能增強記憶力，提高專注力，使學生在考場上得心應手。

本會秘方，係由名醫研製，選用名貴藥材，配合科學方法，功效顯著。凡學生服用後，能感到精神煥發，思維敏捷，對提高成績大有裨益。

香港高等法院破產案

破產人：關安  
入案人：利達公司（香港）有限公司  
關於一九七八年六月廿三日發出之破產通知書，現已收到債權人利達公司之申報。債權人利達公司表示，關安在破產前，曾與其簽立合約，欠下利達公司一筆款項。利達公司要求法院裁定關安清償該筆款項。

拍賣大幫全新音響器材網球拍魚

拍賣大幫全新音響器材網球拍魚  
拍賣大幫全新音響器材網球拍魚，包括收音機、錄音機、揚聲器、網球拍、魚竿等。所有器材均為全新，品質優良，價格公道。歡迎各界人士前來參觀選購。

香港政府公佈

香港政府公佈，有關一九七八年七月三十一日以前，在新界地區內，所有建築物，必須符合有關建築規例。政府呼籲建築商及業主，應按時向有關部門申請執照，並遵守相關規定。

美國海陸聯運公司

美國海陸聯運公司，提供海陸空運輸服務。公司擁有先進的運輸工具，技術人員專業，服務周到。歡迎各界人士垂詢。

又一村地錦路五號新廈

又一村地錦路五號新廈，現已落成。該大廈位於交通便利之處，環境優美，設施齊全。大廈內設有住宅單位，適合自住或投資。有意購買者，請洽地產經紀。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投，包括珠寶首飾、名畫、古玩等。所有物業均為真品，價值不菲。歡迎各界人士前來參觀選購。

葵涌廠房廉租

葵涌廠房廉租，適合工廠、倉庫、辦公室等用途。廠房寬敞明亮，通風良好，交通便利。租金低廉，歡迎租賃。

大旺角地王

大旺角地王，位於旺角核心地段，交通便利，商業繁榮。適合發展商業、住宅等項目。有意投資者，請洽地產經紀。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投，包括珠寶首飾、名畫、古玩等。所有物業均為真品，價值不菲。歡迎各界人士前來參觀選購。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投，包括珠寶首飾、名畫、古玩等。所有物業均為真品，價值不菲。歡迎各界人士前來參觀選購。

葵涌廠房廉租

葵涌廠房廉租，適合工廠、倉庫、辦公室等用途。廠房寬敞明亮，通風良好，交通便利。租金低廉，歡迎租賃。

大旺角地王

大旺角地王，位於旺角核心地段，交通便利，商業繁榮。適合發展商業、住宅等項目。有意投資者，請洽地產經紀。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投，包括珠寶首飾、名畫、古玩等。所有物業均為真品，價值不菲。歡迎各界人士前來參觀選購。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投，包括珠寶首飾、名畫、古玩等。所有物業均為真品，價值不菲。歡迎各界人士前來參觀選購。











### 股市成交價目表 (七月十日)

香港會成交: 28,380,000元  
金銀會成交: 38,790,000元  
四會成交總額: 127,500,000元  
恆生指數: 573.13-8.19  
道東指數: 2797.18-55.90  
金銀指數: 518.90-8.09  
銀銀指數: 489.05-5.24  
金銀指數: 497.08-6.97

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
恆生銀行	157.00	157.00	156.00	157.00	156.00
匯豐銀行	19.60	19.60	19.20	19.30	19.30
渣打銀行	3.125	3.15	3.10	3.125	3.10
荷蘭銀行	8.65	8.70	8.50	8.65	8.50
友邦保險	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00
地下鐵路	108.00	108.50	108.00	108.20	108.20
九龍	26.70	26.90	26.50	26.50	26.60
香港電訊	16.40	16.40	16.20	16.35	16.20
中環電訊	25.30	25.90	25.20	25.70	25.60
電話公司	35.25	35.25	34.50	34.50	34.50
油蔴地小輪	38.60	38.75	37.75	38.00	37.75
油蔴地小輪	5.95	6.05	5.95	6.05	6.05
九龍巴士	44.50	44.50	44.25	44.50	44.25
安海大藥	3.775	3.775	3.725	3.725	3.75
安海大藥	11.30	11.40	11.30	11.30	11.30
安海大藥	21.00	21.20	20.70	20.90	20.80
安海大藥	5.25	5.50	5.25	5.35	5.50
安海大藥	4.00	4.05	3.95	3.95	4.00
安海大藥	6.60	6.60	6.45	6.45	6.45
安海大藥	16.60	16.60	16.10	16.10	16.20
安海大藥	4.10	4.15	4.10	4.10	4.15
安海大藥	12.00	12.00	11.80	11.90	11.80
安海大藥	16.30	16.30	16.30	16.30	16.30
安海大藥	2.45	2.50	2.45	2.45	2.45
安海大藥	7.00	7.35	7.00	7.30	7.30
安海大藥	3.50	3.55	3.375	3.40	3.375
安海大藥	2.25	2.35	2.20	2.20	2.20
安海大藥	1.17	1.17	1.14	1.16	1.15

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古洋行A	9.50	9.55	9.30	9.40	9.40
太古洋行B	2.75	2.80	2.75	2.75	2.80
太古洋行C	1.76	1.76	1.76	1.76	1.76
太古洋行D	7.40	7.40	7.30	7.30	7.30
太古洋行E	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45
太古洋行F	8.25	8.30	8.20	8.20	8.20
太古洋行G	1.26	1.29	1.26	1.27	1.27
太古洋行H	9.45	9.50	9.35	9.40	9.40
太古洋行I	1.36	1.36	1.35	1.35	1.35
太古洋行J	1.18	1.19	1.17	1.18	1.17
太古洋行K	0.47	0.47	0.45	0.47	0.45
太古洋行L	5.45	5.50	5.40	5.45	5.40
太古洋行M	10.60	10.70	10.30	10.40	10.30
太古洋行N	3.55	3.60	3.45	3.55	3.50
太古洋行O	4.125	4.175	4.075	4.075	4.075
太古洋行P	2.475	2.475	2.45	2.45	2.475
太古洋行Q	10.90	10.90	10.90	10.90	10.90
太古洋行R	1.88	1.88	1.85	1.88	1.88
太古洋行S	2.35	2.35	2.30	2.30	2.35
太古洋行T	2.525	2.55	2.475	2.475	2.50
太古洋行U	1.95	1.97	1.95	1.95	1.95
太古洋行V	7.95	7.95	7.80	7.85	7.80
太古洋行W	0.42	0.43	0.42	0.425	0.42
太古洋行X	1.17	1.20	1.16	1.18	1.18
太古洋行Y	2.25	2.275	2.20	2.225	2.20
太古洋行Z	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95
太古洋行AA	5.30	5.30	5.20	5.30	5.20
太古洋行AB	1.85	1.85	1.80	1.82	1.80
太古洋行AC	3.00	3.05	3.00	3.00	3.05
太古洋行AD	0.32	0.32	0.30	0.30	0.30
太古洋行AE	0.86	0.86	0.83	0.84	0.84
太古洋行AF	1.35	1.40	1.35	1.40	1.40
太古洋行AG	1.86	1.88	1.83	1.84	1.84
太古洋行AH	0.73	0.75	0.73	0.73	0.75
太古洋行AI	2.20	2.225	2.15	2.15	2.15
太古洋行AJ	1.07	1.09	1.07	1.07	1.08
太古洋行AK	1.04	1.07	1.04	1.05	1.05
太古洋行AL	0.72	0.74	0.70	0.72	0.70

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古洋行A	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
太古洋行B	1.46	1.46	1.46	1.46	1.46
太古洋行C	3.675	3.70	3.575	3.675	3.625
太古洋行D	1.43	1.43	1.40	1.43	1.40
太古洋行E	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15
太古洋行F	1.49	1.52	1.47	1.47	1.48
太古洋行G	1.23	1.20	1.20	1.20	1.20
太古洋行H	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25
太古洋行I	0.34	0.34	0.34	0.34	0.34
太古洋行J	2.325	2.35	2.30	2.30	2.325
太古洋行K	0.30	0.32	0.29	0.29	0.32
太古洋行L	1.03	1.03	1.02	1.03	1.03
太古洋行M	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
太古洋行N	0.68	0.68	0.65	0.67	0.65
太古洋行O	0.80	0.85	0.80	0.80	0.80
太古洋行P	1.62	1.65	1.61	1.63	1.62
太古洋行Q	1.50	1.52	1.50	1.50	1.50
太古洋行R	1.37	1.37	1.35	1.37	1.35
太古洋行S	3.875	3.90	3.80	3.80	3.80
太古洋行T	24.20	24.30	24.00	24.20	24.10
太古洋行U	1.80	1.85	1.80	1.82	1.82
太古洋行V	20.50	20.80	20.30	20.30	20.30
太古洋行W	0.93	0.93	0.91	0.91	0.91
太古洋行X	3.35	3.35	3.30	3.325	3.30
太古洋行Y	21.40	21.50	21.40	21.40	21.40
太古洋行Z	15.70	15.80	15.60	15.70	15.60
太古洋行AA	23.20	23.40	23.20	23.20	23.40
太古洋行AB	1.30	1.31	1.29	1.30	1.29
太古洋行AC	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
太古洋行AD	17.30	17.30	17.20	17.30	17.20
太古洋行AE	6.60	6.60	6.60	6.60	6.60

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古洋行A	3.00	3.075	3.00	3.00	3.025
太古洋行B	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
太古洋行C	4.40	4.40	4.35	4.35	4.40
太古洋行D	3.60	3.65	3.60	3.60	3.60
太古洋行E	3.50	3.50	3.40	3.50	3.40
太古洋行F	4.45	4.45	4.40	4.40	4.40
太古洋行G	3.875	3.875	3.825	3.85	3.825
太古洋行H	3.20	3.20	3.15	3.20	3.20
太古洋行I	7.20	7.20	7.10	7.10	7.20
太古洋行J	8.40	8.40	8.15	8.15	8.15
太古洋行K	6.20	6.30	6.10	6.30	6.30
太古洋行L	2.30	2.35	2.275	2.275	2.275
太古洋行M	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
太古洋行N	4.10	4.10	4.10	4.10	4.10
太古洋行O	0.1575	0.1575	0.1575	0.155	0.1575
太古洋行P	5.00	5.15	4.90	5.00	5.00
太古洋行Q	8.45	8.45	8.45	8.45	8.45
太古洋行R	1.86	1.86	1.80	1.86	1.84
太古洋行S	0.61	0.61	0.61	0.61	0.61
太古洋行T	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65
太古洋行U	0.67	0.67	0.67	0.67	0.67

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古洋行A	157.00	157.00	156.00	157.00	156.00
太古洋行B	19.60	19.60	19.20	19.30	19.30
太古洋行C	3.125	3.15	3.10	3.125	3.10
太古洋行D	8.65	8.70	8.50	8.65	8.50
太古洋行E	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00
太古洋行F	108.00	108.50	108.00	108.20	108.20
太古洋行G	26.70	26.90	26.50	26.50	26.60
太古洋行H	16.40	16.40	16.20	16.35	16.20
太古洋行I	25.30	25.90	25.20	25.70	25.60
太古洋行J	35.25	35.25	34.50	34.50	34.50
太古洋行K	38.60	38.75	37.75	38.00	37.75
太古洋行L	5.95	6.05	5.95	6.05	6.05
太古洋行M	44.50	44.50	44.25	44.50	44.25
太古洋行N	3.775	3.775	3.725	3.725	3.75
太古洋行O	11.30	11.40	11.30	11.30	11.30
太古洋行P	21.00	21.20	20.70	20.90	20.80
太古洋行Q	5.25	5.50	5.25	5.35	5.50
太古洋行R	4.00	4.05	3.95	3.95	4.00
太古洋行S	6.60	6.60	6.45	6.45	6.45
太古洋行T	16.60	16.60	16.10	16.10	16.20
太古洋行U	4.10	4.15	4.10	4.10	4.15
太古洋行V	12.00	12.00	11.80	11.90	11.80
太古洋行W	16.30	16.30	16.30	16.30	16.30
太古洋行X	2.45	2.50	2.45	2.45	2.45
太古洋行Y	7.00	7.35	7.00	7.30	7.30
太古洋行Z	3.50	3.55	3.375	3.40	3.375
太古洋行AA	2.25	2.35	2.20	2.20	2.20
太古洋行AB	1.17	1.17	1.14	1.16	1.15

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古洋行A	9.50	9.55	9.30	9.40	9.40
太古洋行B	2.75	2.80	2.75	2.75	2.80
太古洋行C	1.76	1.76	1.76	1.76	1.76
太古洋行D	7.40	7.40	7.30	7.30	7.30
太古洋行E	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45
太古洋行F	8.25	8.30	8.20	8.20	8.20
太古洋行G	1.26	1.29	1.26	1.27	1.27
太古洋行H	9.45	9.50	9.35	9.40	9.40
太古洋行I	1.36	1.36	1.35	1.35	1.35
太古洋行J	1.18	1.19	1.17	1.18	1.17
太古洋行K	0.47	0.47	0.45	0.47	0.45
太古洋行L	5.45	5.50	5.40	5.45	5.40
太古洋行M	10.60	10.70	10.30	10.40	10.30
太古洋行N	3.55	3.60	3.45	3.55	3.50
太古洋行O	4.125	4.175	4.075	4.075	4.075
太古洋行P	2.475	2.475	2.45	2.45	2.475
太古洋行Q	10.90	10.90	10.90	10.90	10.90
太古洋行R	1.88	1.88	1.85	1.88	1.88
太古洋行S	2.35	2.35	2.30	2.30	2.35
太古洋行T	2.525	2.55	2.475	2.475	2.50
太古洋行U	1.95	1.97	1.95	1.95	1.95
太古洋行V	7.95	7.95	7.80	7.85	7.80
太古洋行W	0.42	0.43	0.42	0.425	0.42
太古洋行X	1.17	1.20	1.16	1.18	1.18
太古洋行Y	2.25	2.275	2.20	2.225	2.20
太古洋行Z	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95
太古洋行AA	5.30	5.30	5.20	5.30	5.20
太古洋行AB	1.85	1.85	1.80	1.82	1.80
太古洋行AC	3.00	3.05	3.00	3.00	3.05
太古洋行AD	0.32	0.32	0.30	0.30	0.30
太古洋行AE	0.86	0.86	0.83	0.84	0.84
太古洋行AF	1.35	1.40	1.35	1.40	1.40
太古洋行AG	1.86	1.88	1.83	1.84	1.84
太古洋行AH	0.73	0.75	0.73	0.73	0.75
太古洋行AI	2.20	2.225	2.15	2.15	2.15
太古洋行AJ	1.07	1.09	1.07	1.07	1.08
太古洋行AK	1.04	1.07	1.04	1.05	1.05
太古洋行AL	0.72	0.74	0.70	0.72	0.70

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古洋行A	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
太古洋行B	1.46	1.46	1.46	1.46	1.46
太古洋行C	3.675	3.70	3.575	3.675	3.625
太古洋行D	1.43	1.43	1.40	1.43	1.40
太古洋行E	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15
太古洋行F	1.49	1.52	1.47	1.47	1.48
太古洋行G	1.23	1.20	1.20	1.20	1.20

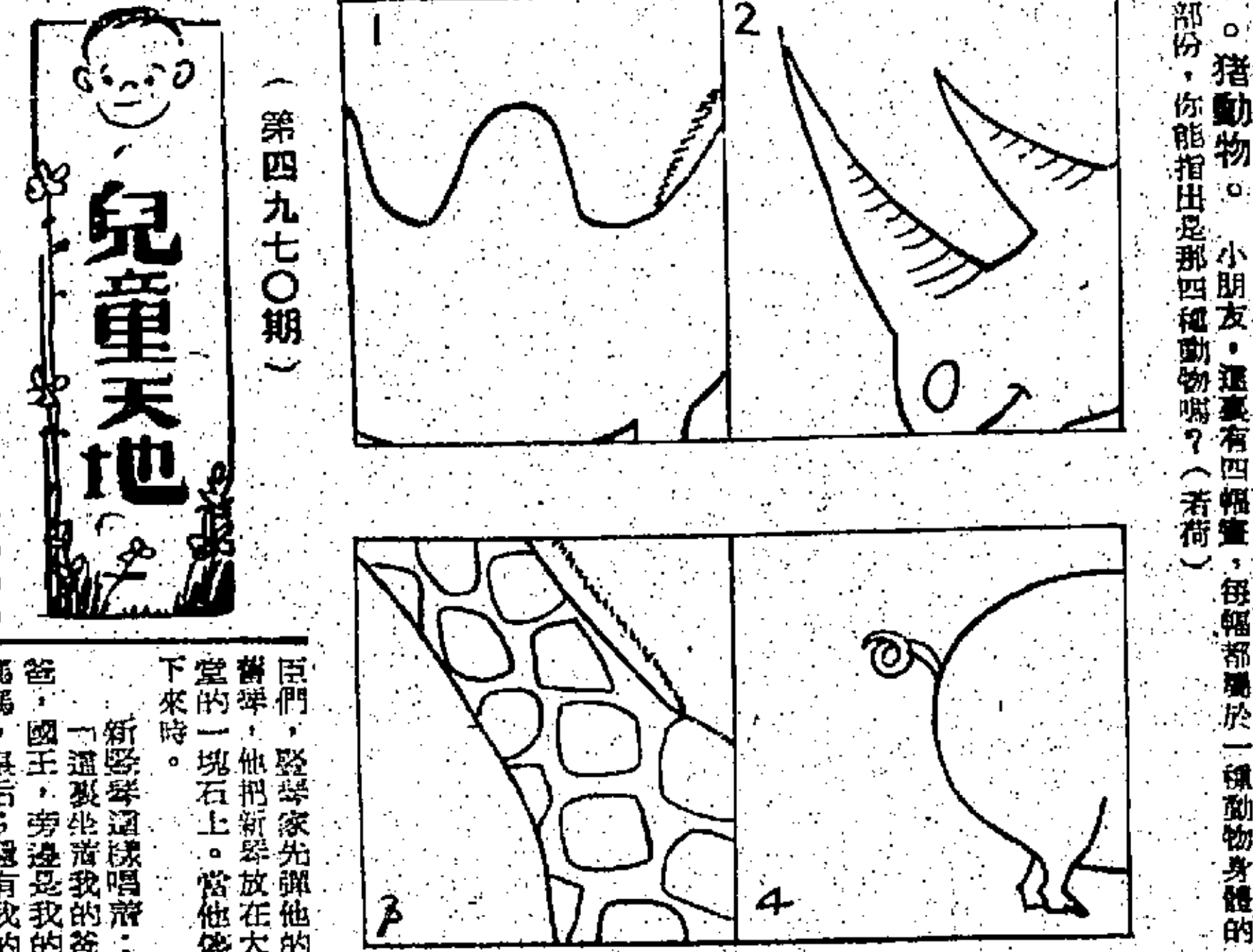




小朋友，這是有四種圖畫，每幅圖畫都有一個故事，你聽了，就能知道牠們的故事了。

### 全安的時車乘

小朋友，你見過火車嗎？火車是運送貨物、載送乘客的一種交通工具。火車在鐵軌上行駛，速度很快，而且很安全。火車上還有司機、車長、車務員等，他們負責火車的安全運行。火車是現代交通的重要組成部分，為人們的出行和貨物的運輸提供了便利。



小朋友，你見過火車嗎？火車是運送貨物、載送乘客的一種交通工具。火車在鐵軌上行駛，速度很快，而且很安全。火車上還有司機、車長、車務員等，他們負責火車的安全運行。火車是現代交通的重要組成部分，為人們的出行和貨物的運輸提供了便利。

### 會唱的豎琴

豎琴是一種古老的樂器，它由琴弦和琴架組成。豎琴的琴弦很多，演奏時需要用手指撥動琴弦，發出悅耳的聲音。豎琴在音樂會上經常演奏，它演奏的曲子非常動聽，讓人陶醉。豎琴不僅是一種樂器，也是一種藝術，它需要演奏者具備高超的技藝和豐富的情感。

### 家庭生活的素質

家庭是社會的細胞，家庭生活的素質直接影響到社會的素質。一個高素質的家庭，成員之間相互尊重、相互關愛，生活和諧幸福。高素質的家庭成員具有高尚的品德、良好的習慣和健康的心理。高素質的家庭是社會的楷模，是國家的棟樑。我們應該努力提高自己的家庭素質，為社會做出貢獻。

### 康樂家庭

康樂家庭是指那些成員身體健康、生活幸福、精神愉悅的家庭。康樂家庭的成員通常具有健康的飲食習慣、適量的運動和積極的生活態度。康樂家庭是社會的財富，是國家的希望。我們應該學習康樂家庭的經驗，努力營造一個健康、幸福、和諧的家庭環境。

### 家計中心

家計中心是一個為市民提供各種服務的中心，包括就業培訓、職業諮詢、法律援助等。家計中心旨在幫助市民解決生活中的各種困難，提高他們的生活水平。家計中心的工作得到了社會各界的支持和肯定，為市民提供了許多實惠。

### 家庭生活的素質

家庭生活的素質是衡量一個家庭是否幸福的重要標準。高素質的家庭成員具有高尚的品德、良好的習慣和健康的心理。高素質的家庭是社會的楷模，是國家的棟樑。我們應該努力提高自己的家庭素質，為社會做出貢獻。

### 康樂家庭

康樂家庭是指那些成員身體健康、生活幸福、精神愉悅的家庭。康樂家庭的成員通常具有健康的飲食習慣、適量的運動和積極的生活態度。康樂家庭是社會的財富，是國家的希望。我們應該學習康樂家庭的經驗，努力營造一個健康、幸福、和諧的家庭環境。

## 地產樓房租售專欄

### 代售樓宇

司徒拔道意園(月天台) 2500方呎  
大連道羅百閣 2250方呎  
寶雲道五號 1400方呎  
跑馬地華芝大廈 1300方呎  
西康道美園台 1250方呎  
清水灣道怡景別墅月平台 1617方呎  
香港置地有限公司  
洽詢處：香港山頂大馬路  
電話：5-265471 內線284  
或 5-262948

### 泰苑

元朗新田區竹園村  
青山公路旁  
近錦綉花園  
新型店舖住宅分層出租  
每座三層，交通方便  
日夜看更，環境優美  
月租：地下舖位一千元 每單位700尺  
上午九時至下午五時電12-767874洽

### 明發大廈

土瓜灣浙江街46-50號  
旺舖廉售  
只餘3號一單位1123呎  
售價每呎\$739元  
啟明建築有限公司  
香港太古大廈十六樓1639室  
電話：5-250830 5-235580

### 廉租

杜智臺  
灣仔杜老誌道1-5號  
A座住宅面積：427-608呎  
地下旺舖面積：973呎  
華光地產發展有限公司  
灣仔軒尼詩道48-62號  
華光大廈20樓 電話：5-279292

### 良材大樓

元朗新城市地庫135號  
(理民府後便)  
旺舖 住宅 尚餘數間  
已有人入住  
龍珠島企業有限公司  
沙咀沙咀街718室 3-679081  
地盤電話12-777568(假日通)

### 偉利工業大廈

九龍長沙灣道N. K. I. L. 5537 地段  
每單位面積由3,000至15,000方呎 另  
頂樓飯堂出租  
香港置地有限公司  
洽詢處：香港山頂大馬路  
電話：5-265471 內線284  
或 5-262948

### 廉租

功樂大廈  
觀塘功樂道44號  
單位面積800呎 月租1,200元起  
倚山面海 環境幽美  
專用車位 管理完善  
華光地產發展有限公司  
灣仔軒尼詩道48-62號  
華光大廈20樓 電話：5-279292

### 廠廈整座出售

座落葵涌新工業區  
新穎設計 高級材料  
樓面45萬呎 79年尾入伙  
Richard Ellis 魏理仕測量師行  
Incorporating C. H. Williams & Co. 中環友邦街2002室 5-241005

### 銀鑽中心大廈大嶼山梅窩碼頭

特價租售旺舖一間連酒樓萬呎  
屯門中心住宅平價出售  
萬昌工廠大廈出租青山道532號  
義德工廠出租永康街NO.42  
舖位出租 筲箕灣大樂樓  
香港大廈25樓A座出售柴灣道  
洽詢處 六基有限公司 電話：5-252497

### 尚已有人伙

近海濱碼頭，巴士總站  
每層一伙，獨立門戶  
利安工業大廈  
觀塘灣道七十號  
利安工業大廈有限公司  
香港大道中三三三號地下 電話：4-31336

### 寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓  
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000  
電話：5-443057

### 德士古(商業)大廈

軒尼詩道258號2樓 3,550呎  
售 \$1,400,000  
冷氣設備齊全 恆隆 5-784111

### 寫字樓招租

(1) 文咸東街132-134號  
面積每層1048呎 月租\$1,500.00另差餉  
(2) 彌敦道557-559號永旺行  
面積：864呎-1760呎月租每呎\$2.50另差餉  
東亞銀行 租務部  
德輔道中10號電話5-240051內線375或376

### 西區唐樓

999年(唐樓)  
期光樓 期光街1號 (快將入伙)  
安樂樓 第一街35-37號 (與唐中)  
金寶樓 北街37-39號 (快將入伙)  
分層出售 分期付款 免管理費  
信金實業有限公司 萬邦行1588室 H237089

### 西區寫字樓廉租

三角碼頭，德輔道西40至50號西區中心大廈  
18樓寫字樓500呎，100呎數單位廉租，洽商  
也可。  
洽詢電話：(678)086- 5491923-

### 寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓  
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000  
電話：5-443057

### 德士古(商業)大廈

軒尼詩道258號2樓 3,550呎  
售 \$1,400,000  
冷氣設備齊全 恆隆 5-784111

### 寫字樓招租

(1) 文咸東街132-134號  
面積每層1048呎 月租\$1,500.00另差餉  
(2) 彌敦道557-559號永旺行  
面積：864呎-1760呎月租每呎\$2.50另差餉  
東亞銀行 租務部  
德輔道中10號電話5-240051內線375或376

### 中區寫字樓

三百餘呎，  
七百餘呎，  
德輔道中香港華人銀行大廈  
電話：H244133內線223或224  
香港華人銀行租務部洽

### 官塘道 廠售

廠餘一層三面車邊易招工交通便  
即交吉上午電5-444192 (內線20)



# 新界版

## 青島民官合力解決球場缺乏

### 擴建完成公告

（特訊）青島市為解決球場缺乏，特撥款擴建，現已竣工，特此公告。擴建後之球場，可供市民運動之用，並可容納數千人。擴建工程，係由青島市政府與民間合力完成，現已竣工，特此公告。擴建後之球場，可供市民運動之用，並可容納數千人。擴建工程，係由青島市政府與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

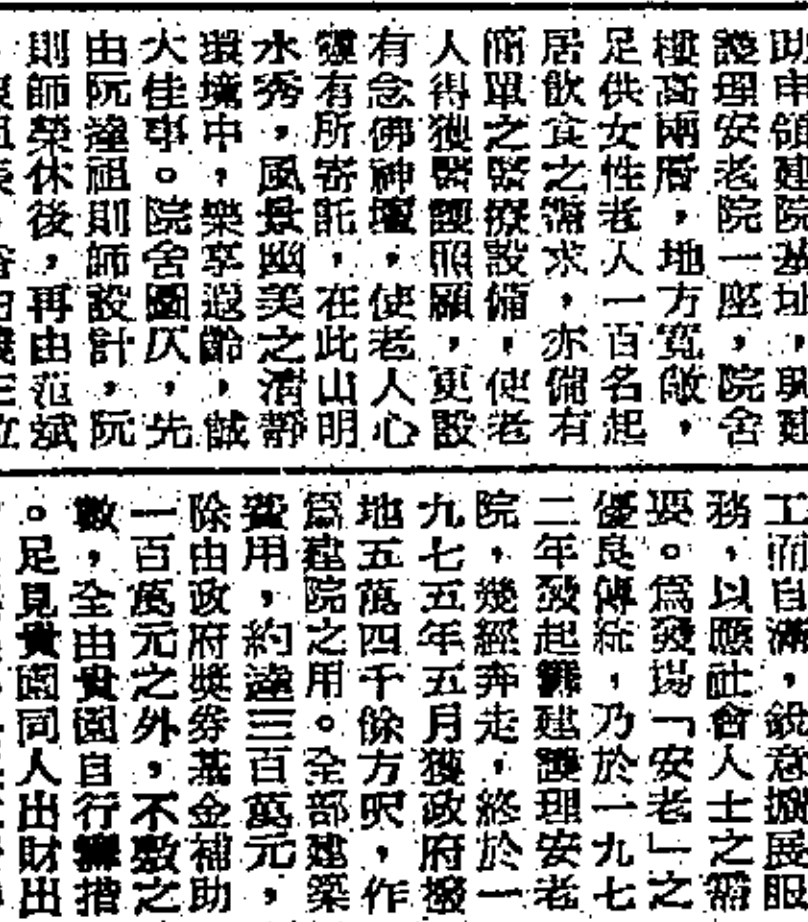


擴建後之球場，可供市民運動之用，並可容納數千人。

## 可敬護理安老院

### 收容老婦一百名

（特訊）安老院為收容老婦，特設護理中心，現已收容老婦一百名。該中心由安老院與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供老婦居住，並可容納數百人。該中心係由安老院與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



安老院為收容老婦，特設護理中心，現已收容老婦一百名。

## 社會署長李春融黃允敬主賓基

### 收容老婦一百名

（特訊）社會署長李春融與黃允敬，日前主持基址，收容老婦一百名。該中心由社會署與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供老婦居住，並可容納數百人。該中心係由社會署與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



社會署長李春融與黃允敬，日前主持基址，收容老婦一百名。

## 臺灣各互助會

### 將訪委會

（特訊）臺灣各互助會，日前訪委會，現已訪委會。該中心由互助會與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供互助會居住，並可容納數百人。該中心係由互助會與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

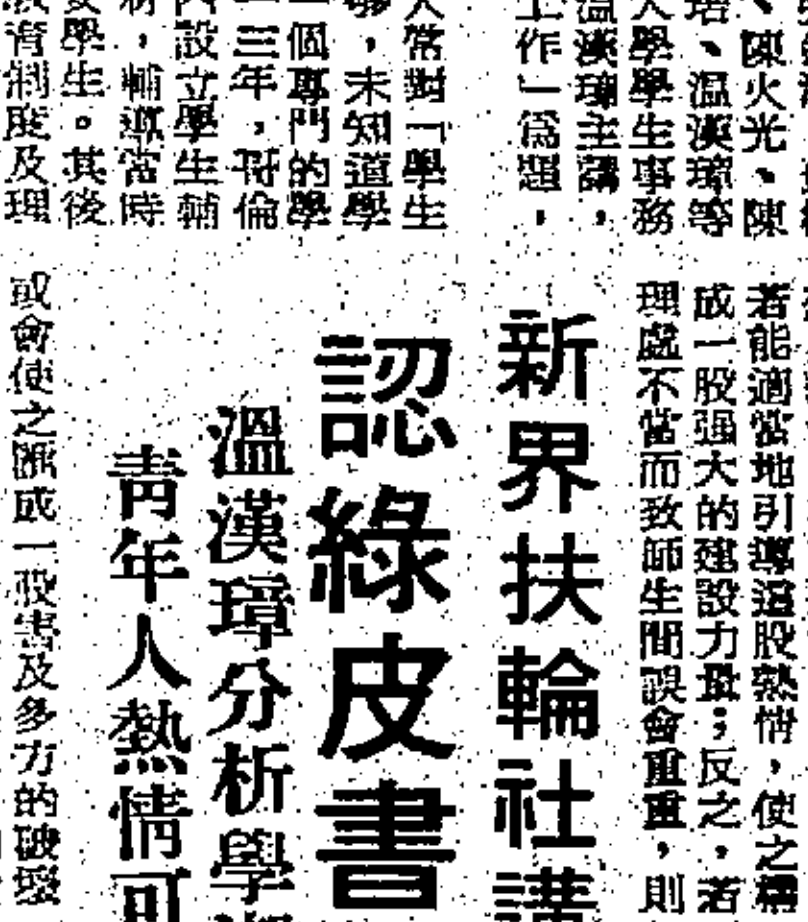


臺灣各互助會，日前訪委會，現已訪委會。

## 新界扶輪社

### 建議大專輔導

（特訊）新界扶輪社，日前建議大專輔導，現已建議大專輔導。該中心由扶輪社與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供大專輔導居住，並可容納數百人。該中心係由扶輪社與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



新界扶輪社，日前建議大專輔導，現已建議大專輔導。

## 元朗大會堂

### 組團遊非島

（特訊）元朗大會堂，日前組團遊非島，現已組團遊非島。該中心由大會堂與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供組團遊非島居住，並可容納數百人。該中心係由大會堂與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

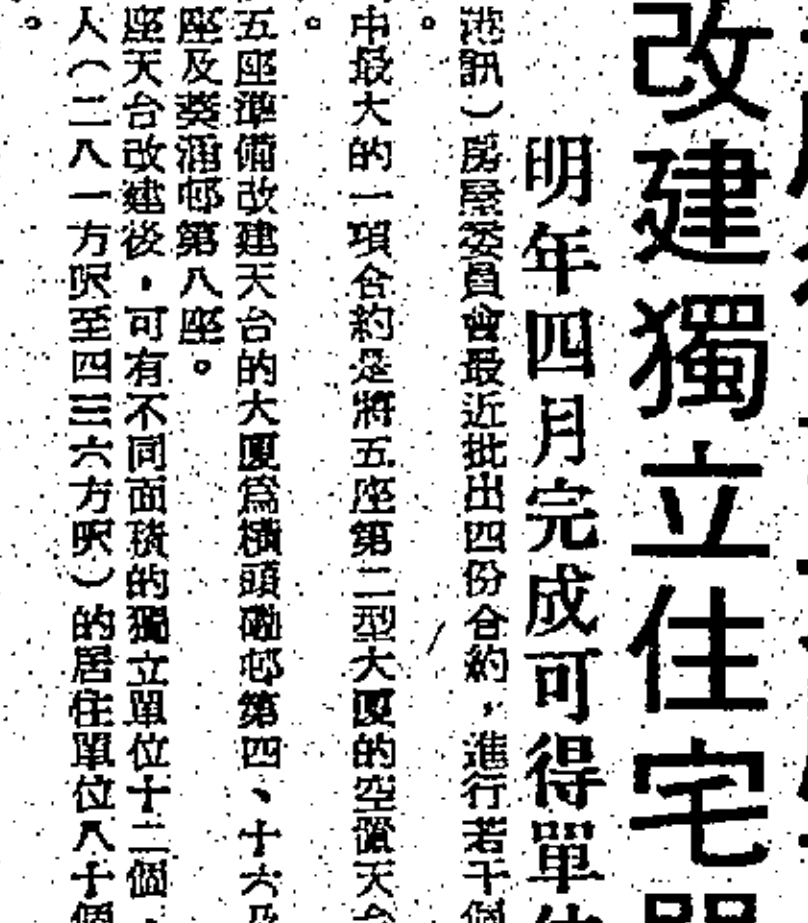


元朗大會堂，日前組團遊非島，現已組團遊非島。

## 本港新聞

### 五座徙置大廈天台

（特訊）五座徙置大廈天台，日前改建獨立住宅單位，現已改建獨立住宅單位。該中心由徙置大廈與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供徙置大廈居住，並可容納數百人。該中心係由徙置大廈與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

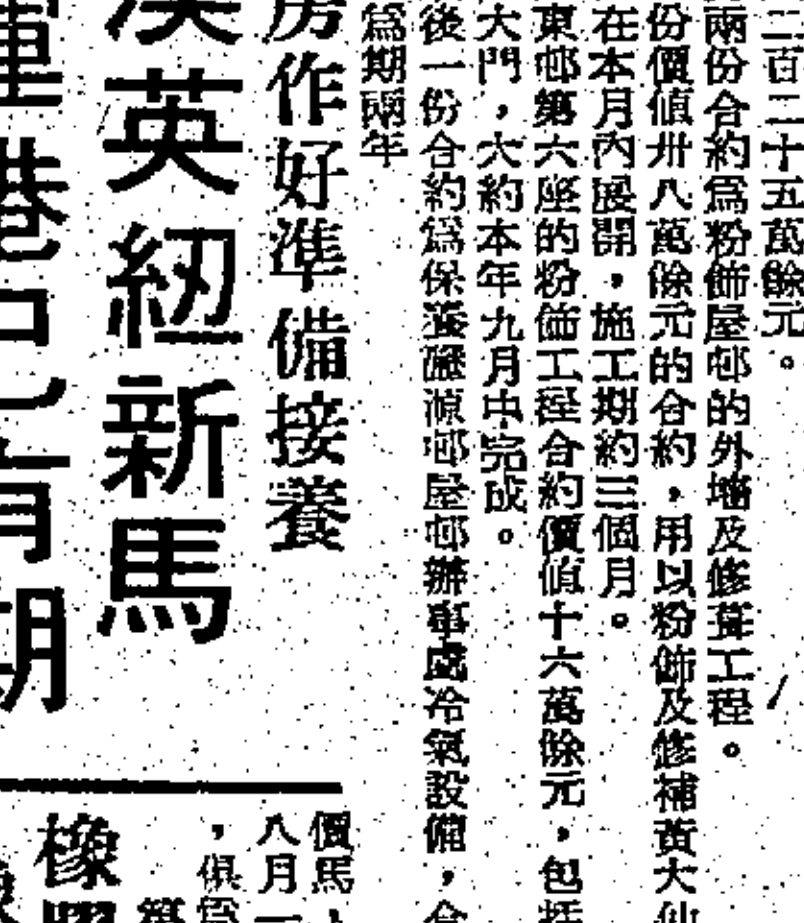


五座徙置大廈天台，日前改建獨立住宅單位，現已改建獨立住宅單位。

## 澳英紐新馬

### 運港已有期

（特訊）澳英紐新馬，日前運港已有期，現已運港已有期。該中心由澳英紐新馬與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供澳英紐新馬居住，並可容納數百人。該中心係由澳英紐新馬與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

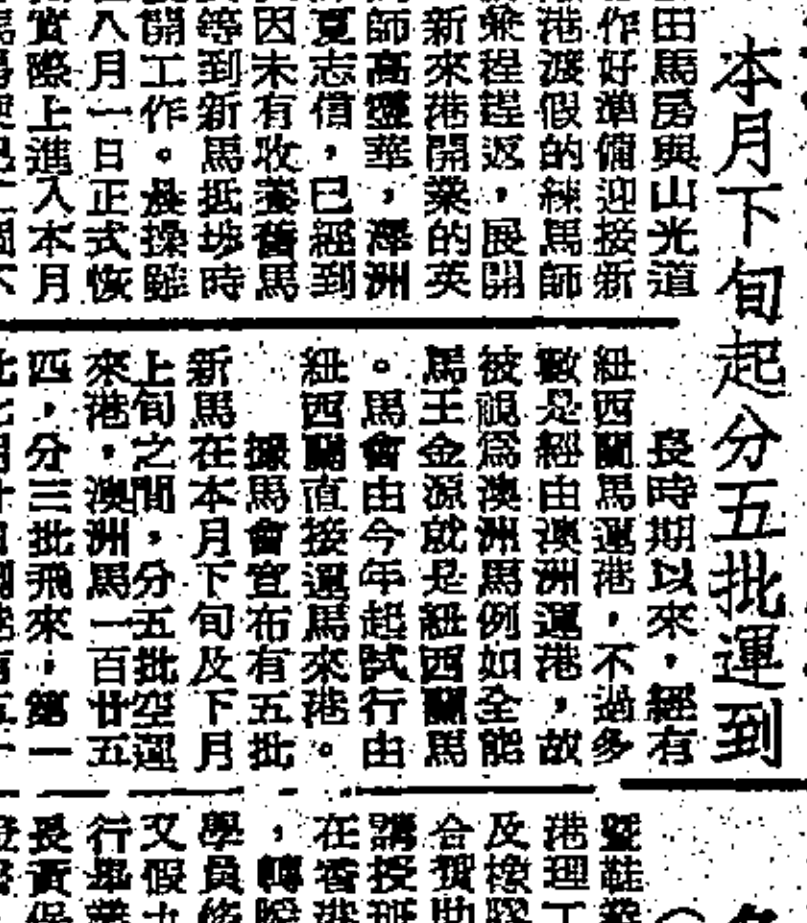


澳英紐新馬，日前運港已有期，現已運港已有期。

## 紀念禧銀愛明

### 會晚藝遊合綜

（特訊）紀念禧銀愛明，日前會晚藝遊合綜，現已會晚藝遊合綜。該中心由紀念禧銀愛明與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供紀念禧銀愛明居住，並可容納數百人。該中心係由紀念禧銀愛明與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

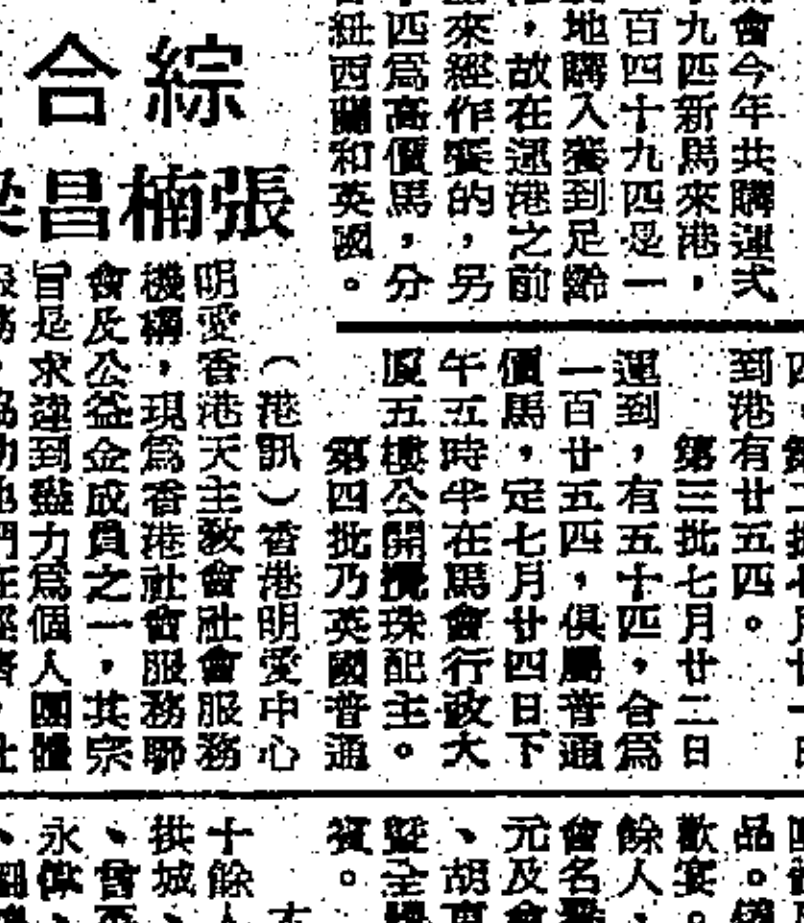


紀念禧銀愛明，日前會晚藝遊合綜，現已會晚藝遊合綜。

## 振興中華教務

### 盼各教區響應逐步推行

（特訊）振興中華教務，日前盼各教區響應逐步推行，現已盼各教區響應逐步推行。該中心由振興中華教務與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供振興中華教務居住，並可容納數百人。該中心係由振興中華教務與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



振興中華教務，日前盼各教區響應逐步推行，現已盼各教區響應逐步推行。

## 灣仔坊會舉辦

### 贈醫助藥開募

（特訊）灣仔坊會，日前贈醫助藥開募，現已贈醫助藥開募。該中心由灣仔坊會與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供灣仔坊會居住，並可容納數百人。該中心係由灣仔坊會與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



灣仔坊會，日前贈醫助藥開募，現已贈醫助藥開募。

## 北京河內關係非常惡化

### 類似珍寶島衝突會發生

（特訊）北京河內關係非常惡化，現已北京河內關係非常惡化。該中心由北京河內關係與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供北京河內關係居住，並可容納數百人。該中心係由北京河內關係與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

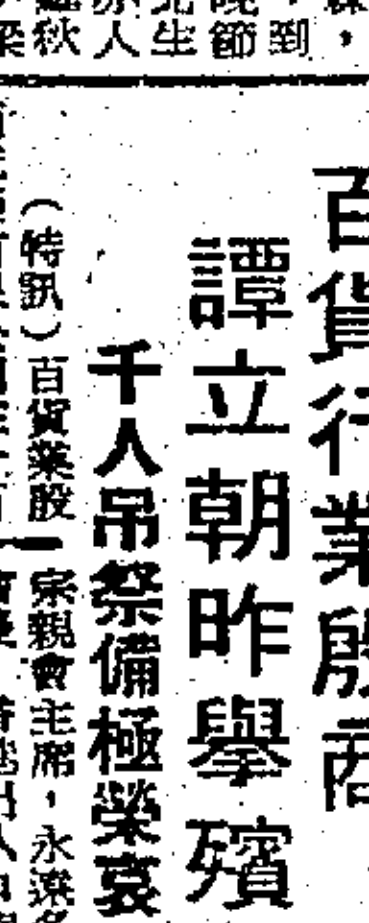


北京河內關係非常惡化，現已北京河內關係非常惡化。

## 百貨行業殷商

### 譚立朝昨舉殯

（特訊）百貨行業殷商，日前譚立朝昨舉殯，現已譚立朝昨舉殯。該中心由百貨行業殷商與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供百貨行業殷商居住，並可容納數百人。該中心係由百貨行業殷商與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

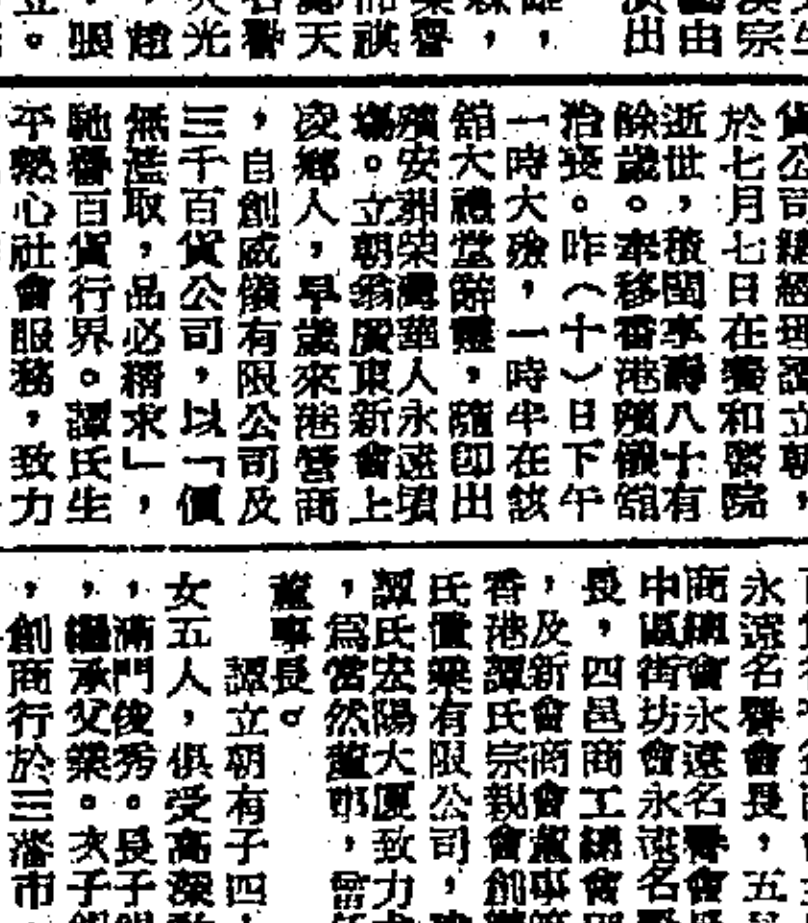


百貨行業殷商，日前譚立朝昨舉殯，現已譚立朝昨舉殯。

## 香港通善壇同人昨宴賀

### 夏國璋兩氏熱心公益獲獎章

（特訊）香港通善壇同人，日前宴賀夏國璋兩氏熱心公益獲獎章，現已宴賀夏國璋兩氏熱心公益獲獎章。該中心由香港通善壇同人與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供香港通善壇同人居住，並可容納數百人。該中心係由香港通善壇同人與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



香港通善壇同人，日前宴賀夏國璋兩氏熱心公益獲獎章，現已宴賀夏國璋兩氏熱心公益獲獎章。

## 灣仔坊會舉辦

### 贈醫助藥開募

（特訊）灣仔坊會，日前贈醫助藥開募，現已贈醫助藥開募。該中心由灣仔坊會與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供灣仔坊會居住，並可容納數百人。該中心係由灣仔坊會與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



灣仔坊會，日前贈醫助藥開募，現已贈醫助藥開募。

## 振興中華教務

### 盼各教區響應逐步推行

（特訊）振興中華教務，日前盼各教區響應逐步推行，現已盼各教區響應逐步推行。該中心由振興中華教務與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供振興中華教務居住，並可容納數百人。該中心係由振興中華教務與民間合力完成，現已竣工，特此公告。

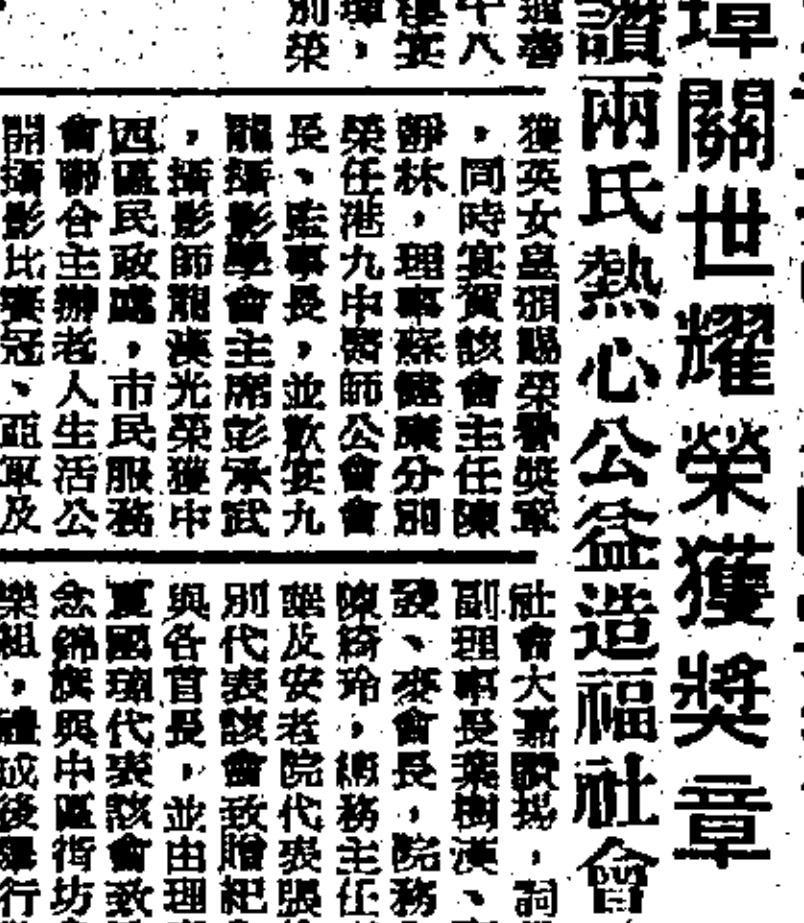


振興中華教務，日前盼各教區響應逐步推行，現已盼各教區響應逐步推行。

## 紀念禧銀愛明

### 會晚藝遊合綜

（特訊）紀念禧銀愛明，日前會晚藝遊合綜，現已會晚藝遊合綜。該中心由紀念禧銀愛明與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供紀念禧銀愛明居住，並可容納數百人。該中心係由紀念禧銀愛明與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



紀念禧銀愛明，日前會晚藝遊合綜，現已會晚藝遊合綜。

## 澳英紐新馬

### 運港已有期

（特訊）澳英紐新馬，日前運港已有期，現已運港已有期。該中心由澳英紐新馬與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供澳英紐新馬居住，並可容納數百人。該中心係由澳英紐新馬與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



澳英紐新馬，日前運港已有期，現已運港已有期。

## 五座徙置大廈天台

### 改建獨立住宅單位

（特訊）五座徙置大廈天台，日前改建獨立住宅單位，現已改建獨立住宅單位。該中心由徙置大廈與民間合力完成，現已竣工，特此公告。該中心可供徙置大廈居住，並可容納數百人。該中心係由徙置大廈與民間合力完成，現已竣工，特此公告。



五座徙置大廈天台，日前改建獨立住宅單位，現已改建獨立住宅單位。



# 官立夜中今秋入學

## 下星期一截止申請

為適應者現招一至五年級生  
入學筆試定月底或八月初舉行



點心集

今年秋季特別熱，天氣炎熱，暑氣逼人，所以對入學的人，不免有些遲疑。但入學後，不但可以避暑，而且可以學到許多知識，這是不容置疑的。入學後，不但可以避暑，而且可以學到許多知識，這是不容置疑的。入學後，不但可以避暑，而且可以學到許多知識，這是不容置疑的。

### 附加數進修班

七月廿日開課·每星期上課三小時  
每班名額只限12人  
全科課程分兩期，每期三個月，學費\$150  
按月繳交者\$60，課程及時間表請親往  
編教道760號(大大公司樓上)七樓26室索取  
名額有限·報名從速

### 溫故知新·中學生暑期作業

雄風出版社最新出版。官津補私各中學紛予採用！  
科目分：中國語文、英國語文、數學  
每科分：中一(升中二)、中二(升中三)、中三(升中四)  
各冊附答案·適合自修及參考·定價二元·各大書局有售·訂購及索閱電話\$751144

### 玫瑰英文夜校

報名日期：由即日起至七月十二日  
報名時間：晚上七時至九時  
校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 時裝設計班招生

本校為政府註冊三年免費學位及資助學位中學  
校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 愛丁堡英文書院招生

本校為政府註冊三年免費學位及資助學位中學  
校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 聖加大利女書院

招考F.1至F.6文、理、商科各級女生  
校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 瑪利亞書院招生通告

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 高雷中學夜校招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 萃華英文夜校

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 香港英文語言中心

晚間英語入門班課程  
由歐洲講師教授  
新班在八月初於港島及九龍區上課  
英語入門班——專為初學英語而設  
初級班——F.4或以下  
中級班——中學畢業  
時間：由星期一至六，每晚六時至九時  
費用：英語入門班\$125  
報名時間：星期一至六，每晚六時至九時  
地址：香港德輔道中17號23號  
九龍德輔道中17號23號  
電話：3-95932

### 九龍總商會幼稚園招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 實用英文夜校中學招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 聖瑪利奧英文中學招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 德善英文書院招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 聖瑪利奧英文中學招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 聖思定英文中學招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 明佛普賢書院

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 香港佛教慈雲寺分校招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 達文英文書院夜校招生

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 諾貝爾書院

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 同濟中英文中學

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 廖寶珊紀念書院招生通告

校址：九龍廣東道一八〇號(麗澤中學內)  
電話：三三六六八六五

### 中國基督教會 香港孔仲岐紀念中學 招生通告

一、F.2—F.4插班生。  
二、F.5及F.6(大學預科)——會考放榜第二日開始報名  
三、英文幼稚園——下午班K1(幼兒)及K2。  
(上午班及下午K3額滿不收生)  
校址：太子道349號 TEL: 3-030150  
分校：太子道440號 TEL: 3-832334  
校監：孔東



# 港大本年入學資格試 定明日放榜

## 報考人數九一八八為歷屆之冠

【本報專訊】香港大學本年入學資格試，將於明日（十二日）放榜。據港大入學處表示，今年報考資格試的人數，共有一萬九千八百八十八人，為歷屆之冠。今年入學資格試，共分為兩個部分，即「入學資格試」及「入學面試」。入學資格試，是根據「香港大學入學資格試條例」而設立的，旨在為港大提供一個公平、公開的入學途徑。入學面試，則是根據入學資格試的成績，由入學處邀請有關院系教授，對報考者進行面試。今年入學資格試，共分為兩個部分，即「入學資格試」及「入學面試」。入學資格試，是根據「香港大學入學資格試條例」而設立的，旨在為港大提供一個公平、公開的入學途徑。入學面試，則是根據入學資格試的成績，由入學處邀請有關院系教授，對報考者進行面試。

## 合作乃是成功要素

### 汪德牧師何福堂小學喜慶開幕

【本報專訊】由香港九龍區天主教教區主辦，汪德牧師何福堂小學，於昨日（十一日）在九龍區天主教教區小學部禮堂舉行開幕典禮。該校由汪德牧師何福堂主持，並由九龍區天主教教區小學部校長何福堂主持。該校於昨日（十一日）在九龍區天主教教區小學部禮堂舉行開幕典禮。該校由汪德牧師何福堂主持，並由九龍區天主教教區小學部校長何福堂主持。

## 九龍區軍會慶賀

### 阮秋榮獲英皇獎章

【本報專訊】九龍區軍會主席阮秋榮，於昨日（十一日）獲英皇獎章，以表彰其在九龍區軍會服務期間所作出的傑出貢獻。阮秋榮在九龍區軍會服務多年，為該會的發展作出了重要貢獻。他於昨日（十一日）獲英皇獎章，以表彰其在九龍區軍會服務期間所作出的傑出貢獻。

## 東西文化中心獎學金

### 接受申請表八月廿五前寄回

【本報專訊】東西文化中心獎學金，接受申請表將於八月廿五日前寄回。該獎學金旨在鼓勵學生在東西文化研究方面作出傑出貢獻。申請人須為在該中心修讀課程的學生。申請表可於該中心索取。申請表將於八月廿五日前寄回。



## 名家李立明

### 另一新作品

【本報專訊】著名作家李立明，其最新作品將於近日出版。該作品為其近年來創作的心血結晶，內容豐富，引人入勝。李立明是香港著名作家，其作品深受讀者喜愛。其最新作品將於近日出版。

## 談人權與服務

### 胡耀輝

【本報專訊】胡耀輝在談話中強調，人權與服務是不可分割的。他認為，只有當每個人都能享有基本人權時，社會才能實現真正的和諧與繁榮。胡耀輝是著名社會活動家，其言論深受社會關注。他在談話中強調，人權與服務是不可分割的。

## 教育評論

### 胡耀輝

【本報專訊】胡耀輝對當前教育制度提出了批評。他認為，現行的教育制度過於強調分數，而忽視了學生的全面發展。他呼籲教育當局應加強對教育質量的監管，並推動教育改革。胡耀輝是著名社會活動家，其言論深受社會關注。他對當前教育制度提出了批評。



## 嶺南文物

### 第一三〇期

【本報專訊】嶺南文物雜誌，第一三〇期，將於近日出版。該期內容豐富，包括有關嶺南文物的歷史、現狀及保護等方面的報導。嶺南文物是嶺南地區的重要文化刊物，其內容深受讀者喜愛。第一三〇期將於近日出版。

## 王漁洋南行詩錄（中）

### 蘇軾

【本報專訊】王漁洋南行詩錄（中），由蘇軾編纂。該詩錄收錄了王漁洋在南行期間所作的詩歌，內容豐富，藝術價值高。王漁洋是清代著名詩人，其詩歌深受後人推崇。蘇軾是著名文學家，其編纂的詩錄具有權威性。王漁洋南行詩錄（中）由蘇軾編纂。

## 花月曆

### 宋

【本報專訊】花月曆，由宋編纂。該月曆內容精美，包括有關花月、節日等方面的資訊。花月曆是中國傳統文化的重要組成部分，其內容深受讀者喜愛。宋是著名文學家，其編纂的月曆具有權威性。花月曆由宋編纂。

## 五百四十四堂詩

### 黎簡

【本報專訊】五百四十四堂詩，由黎簡編纂。該詩集收錄了黎簡所作的五百四十四首詩歌，內容豐富，藝術價值高。黎簡是清代著名詩人，其詩歌深受後人推崇。五百四十四堂詩由黎簡編纂。

## 遊室石

### 史外漢

【本報專訊】遊室石，由史外漢編纂。該詩集收錄了史外漢所作的詩歌，內容豐富，藝術價值高。史外漢是清代著名詩人，其詩歌深受後人推崇。遊室石由史外漢編纂。



## 日本雜事詩

### 黃道周

【本報專訊】日本雜事詩，由黃道周編纂。該詩集收錄了黃道周所作的詩歌，內容豐富，藝術價值高。黃道周是明代著名詩人，其詩歌深受後人推崇。日本雜事詩由黃道周編纂。

## 日本雜事詩

### 黃道周

【本報專訊】日本雜事詩，由黃道周編纂。該詩集收錄了黃道周所作的詩歌，內容豐富，藝術價值高。黃道周是明代著名詩人，其詩歌深受後人推崇。日本雜事詩由黃道周編纂。

## 日本雜事詩

### 黃道周

【本報專訊】日本雜事詩，由黃道周編纂。該詩集收錄了黃道周所作的詩歌，內容豐富，藝術價值高。黃道周是明代著名詩人，其詩歌深受後人推崇。日本雜事詩由黃道周編纂。

## 日本雜事詩

### 黃道周

【本報專訊】日本雜事詩，由黃道周編纂。該詩集收錄了黃道周所作的詩歌，內容豐富，藝術價值高。黃道周是明代著名詩人，其詩歌深受後人推崇。日本雜事詩由黃道周編纂。

## 日本雜事詩

### 黃道周

【本報專訊】日本雜事詩，由黃道周編纂。該詩集收錄了黃道周所作的詩歌，內容豐富，藝術價值高。黃道周是明代著名詩人，其詩歌深受後人推崇。日本雜事詩由黃道周編纂。





# 各馬季賽績表

祝運佳 RAMADOUR (英) 班次: 1									
年份	75	76	77	78	79	80	81	82	83
馬名	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1

利捷 77 (英) 班次: 1									
年份	75	76	77	78	79	80	81	82	83
馬名	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1

嬌嬌女 SAUCY BELLE (英) 班次: 1									
年份	75	76	77	78	79	80	81	82	83
馬名	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1

濃雨 SCOTCH MIST (英) 班次: 1									
年份	75	76	77	78	79	80	81	82	83
馬名	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235	1235
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
母馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1
公馬	1	1	1	1	1	1	1	1	1

## 華僑馬經

廿三個馬房分配

沙田十五山光八

老吉主編

## 今樂府

香港第一台

商業第一台

無線翡翠台

綠都電台

麗的電視台

佳藝電視台

## 中國藝術團揚名美國

史圖加芭蕾舞

路團受歡迎

香港青年交響樂團

七月演出

林克漢室樂團

英國大提琴手應邀獻演











[illegible]

藥貨櫃  
依利沙白碼頭  
開裝  
船期：十三號、東  
日經

本公司代理新  
THORO 號貨櫃  
自新加坡碼頭來  
九一四(週五)由批  
仲留現代船廠裝開裝  
及船期表，歡迎垂  
顧。陳傑本、余錦清

(本報訊) 代理新  
有限公司代辦行  
計調五到

JUMBO LINE  
Australia West Pacific Line  
澳洲西太平洋輪船公司  
南方服務公司代理輪船公司  
香港德輔道中二樓 電話：15-23381  
業務部 15-26207  
總代理記行在安海十一號 電話：2493

直航：澳洲雪梨墨爾本阿得雷德  
比利士港，佛利曼度，塔斯曼尼亞  
十天到澳大馬六甲(不搭客)

船名 寶隆 啟運 離開行  
Bunga Teratai 7月18 7月18 7月29  
ANDROS 7月29 7月29 7月29

收貨站：香港國際貨櫃有限公司  
葵涌4號碼頭 電話：12-246121

<p>利多域 12 8/27/71</p> <p><b>快將開幕</b></p>	<p>天南明報</p> <p>友談 芳芳蕭</p> <p><b>林珍亞</b></p> <p>潘敏文飾 歐陽英</p> <p>王力寶 李中紅 洪金寶 汪禹 洪金寶 汪禹 洪金寶 汪禹</p>	<p>珠明·華文</p> <p>場五假天今</p> <p>觀嘆令止 之氣場盛 地降球落</p> <p><b>三類接觸</b></p> <p>CLOSE ENCOUNTERS OF THE THIRD KIND</p> <p>有華場午明女狂而大當午 行去供交談 門門全映發 種輪小</p>	<p>都銀·江珠</p> <p>映續場五天今</p> <p>片故時影 幕現事海放河壯</p> <p><b>海上戰</b></p> <p>動驚打 鮮性人 幽經情 壯偉場 魂心門 明特物 折運圖 戰大團</p>	<p>聲新·方東·華新</p> <p>天三後最</p> <p>票購早請 場五映仍</p> <p><b>行銀那聯</b></p> <p>宗劫大</p> <p>湯蘭英 湯蘭英 湯蘭英 湯蘭英 湯蘭英 湯蘭英 湯蘭英 湯蘭英 湯蘭英 湯蘭英</p>	<p>映放天今</p> <p><b>林珍亞</b></p> <p>雷伊 芳芳蕭</p> <p>門關金金萬張玉華中五 門關金金萬張玉華中五</p> <p>現大月江海諸女石平 現大月江海諸女石平</p>	<p>場五天今</p> <p>故戰上解山氣 事爭海放河壯</p> <p><b>戰上海</b></p> <p>激火戰門門敵 烈爆門勇智我</p>
--	---	---	---	---	---	---



## 入口船期表

(船名)	(西名)	(國籍)	(日期)	(公司)
聖路易丸	ST. LOUIS MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	UNIQUE ALLIANCE	新加坡	十一	三三
佛蘭德	PAMELA	高麗	十一	三三
佛蘭德	BULAT	日本	十一	三三
佛蘭德	ZAANKERK	日本	十一	三三
佛蘭德	WADYSLAWOWO	歐洲	十一	三三
佛蘭德	HULDA MAERSK	日本	十一	三三
佛蘭德	TENDO	新加坡	十一	三三
佛蘭德	SIMONSKERT	新加坡	十一	三三
佛蘭德	SULU CAREER	歐洲	十一	三三
佛蘭德	UNION ADEN	歐洲	十一	三三
佛蘭德	CLIPPER ACE	南非	十一	三三
佛蘭德	CUMBERLAND	南非	十一	三三
佛蘭德	ZIM HAIFA	英國	十一	三三
佛蘭德	GOL. CONDA	英國	十一	三三
佛蘭德	AM. LEGACY	英國	十一	三三
佛蘭德	EVER VALIANT	英國	十一	三三
佛蘭德	ALDS MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	SPERO	高麗	十一	三三
佛蘭德	IBN MALIK	高麗	十一	三三
佛蘭德	TENNESSEE	新加坡	十一	三三
佛蘭德	KOREAN LEADER	高麗	十一	三三
佛蘭德	ELYSIAN STAR	日本	十一	三三
佛蘭德	EVER PROMOTER	日本	十一	三三
佛蘭德	ELBE EXPRESS	英國	十一	三三
佛蘭德	HAITIEN ASIA	日本	十一	三三
佛蘭德	MAWAN ISLAND	歐洲	十一	三三
佛蘭德	BREMEN EXPRESS	歐洲	十一	三三
佛蘭德	BOUNTIFUL COUNTRY	英國	十一	三三
佛蘭德	ANDHIKA WIJAKA	日本	十一	三三
佛蘭德	JAMAICA MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	BASSEIN	仰光	十一	三三
佛蘭德	CHEVALIER ROZE	歐洲	十一	三三
佛蘭德	LILAC STAR	日本	十一	三三
佛蘭德	HEREFORDSHIRE	英國	十一	三三
佛蘭德	PALAWAN	歐洲	十一	三三
佛蘭德	ELECTRO ACE	日本	十一	三三
佛蘭德	PRES. TRUMAN	英國	十一	三三
佛蘭德	SALLY MAERSK	歐洲	十一	三三
佛蘭德	TEMPO	歐洲	十一	三三
佛蘭德	NL. DELFT	歐洲	十一	三三
佛蘭德	ROSARIO MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	SEA DISCOVERER	新加坡	十一	三三
佛蘭德	EVER MERCY	英國	十一	三三
佛蘭德	NL. MUSI	歐洲	十一	三三
佛蘭德	MARY STAR	金山	十一	三三
佛蘭德	JENS MAERSK	日本	十一	三三
佛蘭德	PRIAM	日本	十一	三三
佛蘭德	MIKE MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	BOSTON MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	WAJABULA	印度	十一	三三
佛蘭德	TENNESSEE MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	NICHIKU MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	FUSO MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	GOLDEN MALACCA	日本	十一	三三
佛蘭德	S.D. ESTERO	新加坡	十一	三三
佛蘭德	EVER SAFETY	日本	十一	三三
佛蘭德	SUMBAWA	日本	十一	三三
佛蘭德	ASIAN REWARD	歐洲	十一	三三
佛蘭德	CHAR HSING	台灣	十一	三三
佛蘭德	SHADRINK	英國	十一	三三
佛蘭德	NORFOLK MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	AGOYA MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	STAR TARO	日本	十一	三三
佛蘭德	ENDURANCE	英國	十一	三三
佛蘭德	PRES. POLK	英國	十一	三三
佛蘭德	TOKYO BAY	日本	十一	三三
佛蘭德	JUTLANDIA	日本	十一	三三
佛蘭德	KOTA PANJANG	歐洲	十一	三三
佛蘭德	MONT BLANC MARU	歐洲	十一	三三
佛蘭德	ANDERS MAERSK	歐洲	十一	三三
佛蘭德	SAM EUN	金山	十一	三三
佛蘭德	BONAZZA	日本	十一	三三
佛蘭德	LONG KWANG	日本	十一	三三
佛蘭德	BENRINNES	歐洲	十一	三三
佛蘭德	NANRYU MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	SHINYO MARU	金山	十一	三三
佛蘭德	DONAM 2	金山	十一	三三
佛蘭德	LYCAON	歐洲	十一	三三
佛蘭德	MOGAMISAN MARU	日本	十一	三三
佛蘭德	GOLD STREAM	日本	十一	三三
佛蘭德	GUAM CARRIER	歐洲	十一	三三
佛蘭德	WILDERSTEL	歐洲	十一	三三
佛蘭德	S.N. VANDEKESK	歐洲	十一	三三

## 出口船期表

(船名)		(國名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫					
百翰諾夫	KAP. BAKANOV	加國	十一	林下	林下
飛航士	CLIPPER ACE	美國西岸	十一	華山	華山
士打士	STRAAT. HONSHU	紐約	十二	永利	永利
長 勇	EVER VALIANT	紐約	十二	永利	永利
長 勇	ZIM HAIFA	紐約	十二	永利	永利
美國郵船	AM. LEGACY	紐約	十二	永利	永利
保 泰	TEMPO	紐約	十二	永利	永利
長 越	EVER MERCY	紐約	十二	永利	永利
高麗郵船	TENNESSEE	紐約	十二	永利	永利
高麗郵船	KOREAN LEADER	紐約	十二	永利	永利
愛實快輪	PAMELA	紐約	十二	永利	永利
愛實快輪	ELBE EXPRESS	紐約	十二	永利	永利
愛實快輪	KUWAIT HORIZON	紐約	十二	永利	永利
愛實快輪	PRES. GUERON	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	SUMBAWA	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	HEREFORDSHIRE	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	PALAWAN	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	ROSARIO MARU	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	PRES. TRUMAN	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	JYTTE SKUUL	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	ALVA MAERSK	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	PHENIUS	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	STAR TARO	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	H.K. PHOENIX	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	RAGNA. BAKKE	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	ZIM MONTREAL	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	S.L. MCLEAN	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	STELLA LYKES	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	YOHKO. MARU	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	JOSEPH. HEWES	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	AM. LEGION	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	BONITA ACE	紐約	十二	永利	永利
巴 拿 馬	MAINE	紐約	十二	永利	永利
歐洲綫					
甘 密 加	TROJA	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	PRIMORJE	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	ZAAKNER	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	BREMEN EXPRESS	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	RIO DE JANEIRO	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	JUTLANDIA	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	MON. BLANC MARU	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	SHADRINSK	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	GEORGIA RAINBOW	地中海	十一	費 德	費 德
甘 密 加	PULAWY	地中海	十一	費 德	費 德
澳洲綫					
雅 羅 王	JAVA WANG	新西蘭	十二	快 士	快 士
雅 羅 王	ASIAN REWARD	新西蘭	十二	快 士	快 士
雅 羅 王	TRADO	新西蘭	十二	快 士	快 士
雅 羅 王	POTOTI ISLAND	新西蘭	十二	快 士	快 士
雅 羅 王	ORT. MAHNER	新西蘭	十二	快 士	快 士
印 · 巴 · 中東綫					
游 拿 尼	PANJANAD	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	NEW HORSE	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	FUTAMI MARU	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	MURRAYEVERETT	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	TROJA	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	TENDO	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	UNION ADEN	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	IBN MALIK	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	FUSO MARU	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	FEXL GLORY	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	ZAAKNER	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	EVER PROMOTER	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	PRES. POLK	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	BOSTON MARU	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	MAWAN ISLAND	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	NICHIKU MARU	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	M.R. INVESTMENT	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	LYCAON	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	MING SHING	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	HOSHIO MARU	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	NEPTUNE BERYL	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
游 拿 尼	ROTA. MOLEK	科倫坡	十一	東 亞	東 亞
東南亞綫					
美 京 九	GISO MARU	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	OCEAN REACH	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	MAERSK	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	MURRAYEVERETT	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	TEMURA	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	TAIHEI MARU	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	BULAT	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	BLUE MARS	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	JENS MAERSK	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	ELECTRO ACE	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	CHITTIN TANTHUWANT	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	TAIPOOSEK	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	TUNGSHINGHAN	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	HATIHEN ASIA	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	PRES. POLK	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	LILAC STAR	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	BENRINNE	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	GOLDEN MALACCA	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	PING UN	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	ANDHIKA. WIJAYA	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	NAGAWA MARU	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	NANYU MARU	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	DONG KWANG	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	KOTA PANJANG	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	BONANZA	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	SHINYU MARU	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	AM. VENTURA	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	WAJAJULA	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	SAM EUN	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	KOBE MARU	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	MAY CARR	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	MARIA MERCEDETA	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	JESSMAG 2	新加坡	十一	華 山	華 山
美 京 九	SHINSHO MARU	新加坡	十一	華 山	華 山
台灣 · 日本 · 金山綫					
美 京 九	VENUS	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	MANOLO. OVERTT	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	CLIPPER ACE	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	TEMPO	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	SULU CAREEN	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	WLADYSLAWOWO	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	ENDURANCE	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	MARY STAR	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	DONAM 2	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	GUAM CARRIER	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	S.D. ESTERO	日本	十一	華 山	華 山
美 京 九	JURATA	日本	十一	華 山	華 山

勢趨之位地七二七音波代取有

新創良改加會部內

廉較用費修維作操

**AN LINES**

**直航棧**

**望、哥林沙。**

**到港 開行**

DIAMOND V.4-WB	七月二十日	七月廿一日
GLORY V.5-WB	八月二十日	八月廿一日
ACE V.6-WB		

客機之短程及串聯  
客機之最大容積者，仍  
為二百B及B四型  
客機中，均可容有  
二百五十個客位，該公司  
機艙之短程及串聯  
客機之最大容積者，仍  
為二百B及B四型  
客機中，均可容有  
二百五十個客位，該公司

身輕短，其  
座有一與  
與前部  
低架設  
B十型到  
兩具通用電

乘者，據估計，每架空中  
交通網之增長，將為空  
分之六，故機B十  
B十型空中巴士會有  
取代一百四十個客位  
之飛機，其地  
位將被B十型所  
取代。

目前共擁有  
機客位。

新式短程及串聯  
客機，其  
座有一與  
與前部  
低架設  
B十型到  
兩具通用電

**YANG LINES**

**海航綫**

大港、日喀特、班加四、的伊  
比那斯、伊那坦

**開行**

CHALLENGE V.1-WB  
七月十五日 七月十七日  
V.1-WB  
七月二十日 七月三十一日  
WINNER V.1-WB  
八月四日

**意航運有限公司**

西貢 電話：5-24051（五線）  
北角聯益倉  
門牌17 九龍彌敦道 電話：3-752141

電話五號 勿里洞 中環 廣東

# OCEAN LINES

## 中東航綫

直航：喀拉蚩、哥林沙。

到港

開行

永開輪  
永盛輪  
永昌輪

OCEAN DIAMOND V.4-WB	七月二十日	七月廿一日
OCEAN GLORY V.5-WB	八月二十日	八月廿一日
OCEAN ACE V.6-WB	九月廿八日	九月廿九日

# P&O

## 地中海航綫

直航：塞得港、福力山大港、貝魯特、羅加西、的黎波里、勒佛基亞、比那斯、伊斯坦堡

到港

開行

福勝輪  
蓮娜輪  
福源輪


UNIQUE CHALLENGE V.1-WB	七月十五日	七月十七日
LYNNA V.1-WB	七月二十日	七月廿一日
UNIQUE WINNER V.1-WB	八月二日	八月四日

總代理：德懋航運有限公司

香港皇后大道中恒昌大廈六〇四室 電話：5-24051（五線）


收貨站：北角聯益倉

香港和實道 電話：5-702231 內線17 九龍蘇業街 電話：3-752141



# CENTRAL GULF LINES


U.S.A.



## 特快貨櫃子母船

直放：瀋打・（十八天可抵達瀋打）

<h3 style="margin: 0;">青島輪</h3> <p style="margin: 0;">即日開始收貨</p>	<h3 style="margin: 0;">GREEN ISLAND</h3> <p style="margin: 0;">七月廿五日駛貨</p>	<h3 style="margin: 0;">V.16</h3>
<h3 style="margin: 0;">亞令林輪</h3> <p style="margin: 0;">七月廿六日開始收貨</p>	<h3 style="margin: 0;">ATLANTIC FOREST</h3> <p style="margin: 0;">八月十八日駛貨</p>	
<h3 style="margin: 0;">青谷輪</h3> <p style="margin: 0;">八月十九日開始收貨</p>	<h3 style="margin: 0;">GREEN VALLEY</h3> <p style="margin: 0;">九月七日駛貨</p>	

 **GRANARD LINE**  
REGULAR-INDEPENDENT-SERVICE


**定期航線直放地中海各埠**

往：塞得港、亞歷山大港、勒佛基亞、塞拉西、比那  
斯、的黎波里、比魯特、依斯坦堡。

**光 豐 輪** KWONG FUNG V. 16  
不住直力山大港及依斯坦堡  
七月卅一日抵港 八月一日

**建 安 輪** KIAN AN V. 17  
八月十七日抵港 十八日開行

**文 豐 輪** MAN FUNG V. 18  
九月十四日抵港 十五日開行

 **ARIMURA LINE**

**REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE**

**專門裝運各種車輛及用車輛起落貨**

**直放：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。**

**轉送：七海灣、仰光特快**

**翡翠輪** EMERALD V.7 (1971年建造)  
七月廿一日抵港 廿一日開行

**金星輪** VENUS V.6 (1975年建造)  
七月廿四日抵港 廿四日開行

**散裝貨收貨站：東太貨倉**  
香港馬地般394-DD 434 電話12-401234, 12-40117  
日本、菲律賓、新加坡、檳榔嶼、HIT到港 電話12-24612  
全港各貨倉經手 電話：5-762231

**香港東方船務貿易有限公司**  
代理  
**大來船務有限公司**  
吉寧街門牌廿九號德豐大廈十五樓  
電話二五二(80)1-7 傳真247771

 **香島輪船有限公司**  
HONG KONG ISLANDS LINE  
香港聯邦大廈十樓  
電話：5-254481(十線)  
5-262622 · 239911 · 247260

直往 刁琴、巴達、達文	
*馬灣島輪	抵港 開行
MA WAN ISLAND	11/7 13/7
荳埔洲輪	19/7 21/7
LAMTONG CHAL	
*兼往都呂	
香港至紅海線 兼收貨箱貨	

日光島輪	16/7	17/7
SUNSHINE ISLAND		
星加坡島	31/7	2/8
SINGAPORE ISLAND		

**香港至地中海線**

往：塞德港、亞歷山大港、比魯特、  
勒德基亞、的黎波里、班加西等埠

橫欄島輪	抵港	開行
	10/7	19/7

TSING CHAU  
香港至澳洲貨櫃航線

直航：比利士塔、墨爾、墨爾本、  
兼收愛德華特貨櫃

	整貨	拼行
蒲台島輪 POTOW ISLAND	14/7	16/7
龍珠島輪 REAL ISLAND	28/7	30/7

	到	到
青洲輪	18/7	星加坡島輪 25/7
將島輪	12/8	前珠島輪 28/7
收貨站		
地址：九龍金海邊樓(二樓)	電話：637879	
分枝：葵涌4樓四B	電話：624894	
澳門代理：萬峰洋行 電話：82012、606		

北	國	比	京	斯	同	航
二四三〇六	二四九三二	二三五七	二二七〇〇	二一八〇一	二三五一七七	司電
二四三〇六	二四九三二	二三五七	二二七〇〇	二一八〇一	二三五一七七	話

KYOSEI

協成汽船株式會社

M.S. SHIN

神洋丸

七月十五日開

總代理・協成

香港電話  
電話九一

MARU  
七月十三日  
由日本抵港  
星洲、庇能  
船(香)有限公司  
本棧商大馬路一〇一號  
電話二五二一(十號)

ORIENTAL LINE  
M.S. MA  
瑪利亞  
七月十六日  
請各收貨人速  
至碼頭接洽  
總代理  
大連中街商大慶三

**海日**  
**株式運本**

**海特快航綫**

**QUEZON**  
七月十二日落貨  
七月十三日開行

REE ZONE) LA GUAIRA  
JOSE DE GUATEMALA  
(PUERTO RICO)  
INGO ACAJUTLA

0) VIA URCACAG

委內瑞拉、加勒比海  
**運有限公司**  
AN SHIPPING LTD.  
號聯邦大廈705室  
88891/8 (8 LINES)

**TOHO LINE**

日本東方輪船有限公司

**歐洲定期航綫——運貨特廉**

**M.S. DAIWA MARU 大和丸**  
七月廿二日落貨 廿三日開行  
直航：HAMBURG, HULL, ANTWERP, ROTTERDAM  
AMSTERDAM

歐洲入口：——請各收貨人憑來辦理船邊接貨手續

**M.S. SULU CAREER 江亞快輪** 泊A-11泊  
七月十二日晨早八時開貨 直航：上海。

**接洽處**  
**總代理**  
**貨價**

**汎洋航運有限公司**  
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.  
德輔道中71號聯邦大廈705室  
電話：(8-23809) 1/4 (8 Lines)  
澳門代辦處萬昌務公司 電話：2787  
地址巴拿打街吉甯街9號


華僑晚報

分類廣告

每天式元

費廉效大

---



*Japan*  
*Line*

---

委內瑞拉、加

M-S. PRESIDENT

聖松總統快

---

直航中兩美洲：

CRISTOBAL, PANAMA, COL

JORINTO, NICARAGUA

ARUBA, CURACAO, SAN

PLANTARENAS, SANTO

MANZANILLO, ACAPUL

ST. MAARTEN (PHILIP

美國東亞

汎洋

TRAN

德輔道

電話

接洽處

總代理

貨價

# 海日 株式運本

## 海特快航綫

QUEZON  
 十二月落貨  
 七月十三日開行

REE ZONE) LA GUAIRA  
 JOSE DE GUATEMALA  
 (PUERTO RICO)  
 INGO ACAJUTLA

至內瑞拉、加勒比海  
 運有限公司  
 AN SHIPPING LTD.  
 號聯邦大廈705室  
 88891/8 (8 LINES)

# TOHO LINE

## 日本東方輪船有限公司

### 歐洲定期航綫——運貨特廉

M.S. DAIWA MARU **大和丸**  
 七月廿二日落貨 廿三日開行  
 直航：HAMBURG, HULL, ANTWERP, ROTTERDAM  
 歐洲入口：——請各收貨人速來辦理船邊接貨手續  
 M.S. SULU CAREER **江亞快輪** 泊A-11泊  
 七月十二日晨早八時開貨 直航：上海。

### 接洽處

總代理  
 貨價  
**汎洋航運有限公司**  
 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.  
 德輔道中71號聯邦大廈705室  
 電話：(8-23809) (8-1 Lines)  
 澳門代辦處萬昌務公司 電話：2787  
 地址巴拿馬吉蘭丹街

**海日**  
**株式運本**

**海特快航綫**

**QUEZON**  
七月十二日落貨  
七月十三日開行

REE ZONE) LA GUAIRA  
JOSE DE GUATEMALA  
(PUERTO RICO)  
INGO ACAJUTLA

0) VIA URCACAU

委內瑞拉、加勒比海  
**運有限公司**  
AN SHIPPING LTD.  
號聯邦大廈705室  
88891/8 (8 LINES)

**TOHO LINE**

日本東方輪船有限公司

**歐洲定期航綫——運貨特廉**

**M.S. DAIWA MARU 大和丸**  
七月廿二日落貨 廿三日開行  
直航：HAMBURG, HULL, ANTWERP, ROTTERDAM  
AMSTERDAM

歐洲入口：——請各收貨人憑來辦理船邊接貨手續

**M.S. SULU CAREER 江亞快輪** 泊A-11泊  
七月十二日晨早八時開貨 直航：上海。

**接洽處**  
**總代理**  
**貨僱**

**汎洋航運有限公司**  
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.  
德輔道中71號聯邦大廈705室  
電話：(8-23809) (8-4 Lines)  
澳門代辦處萬昌務公司 電話：2787  
地址巴拿馬吉蘭丹街



# 華僑文化

## 洗塵法師返港談 世佛中心在美成立經過 應金玉堂居士捐贈會所

【本報記者採訪】洗塵法師，現任美國佛光山住持，日前應邀來港，與各界人士會晤，談及在美國成立世佛中心之經過，並應金玉堂居士捐贈會所之經過。

洗塵法師，現年五十四歲，法名洗塵，字清海，江蘇無錫人。早年出家，歷任多所寺院住持，現任美國佛光山住持。法師此次來港，係應邀與各界人士會晤，談及在美國成立世佛中心之經過，並應金玉堂居士捐贈會所之經過。

法師表示，世佛中心之成立，係由金玉堂居士發起，並獲得各界人士之支持。中心之成立，旨在弘揚佛法，服務社會，並促進華僑之團結。中心之會所，現已捐贈予金玉堂居士，並已開始籌備工作。

## 今明兩天最後展出 吳孤鴻畫展起高潮 大會堂欣賞者擠擁

【本報記者採訪】吳孤鴻畫展，自開幕以來，深受各界人士之歡迎。今明兩天，為該畫展最後展出之日，大會堂內欣賞者擠擁，場面熱鬧。

吳孤鴻先生，現年六十歲，廣東人。早年從事商業，後轉行藝術，專攻山水、花鳥、人物等畫。其畫作風格獨特，筆墨淋漓，深受藝術界之推崇。

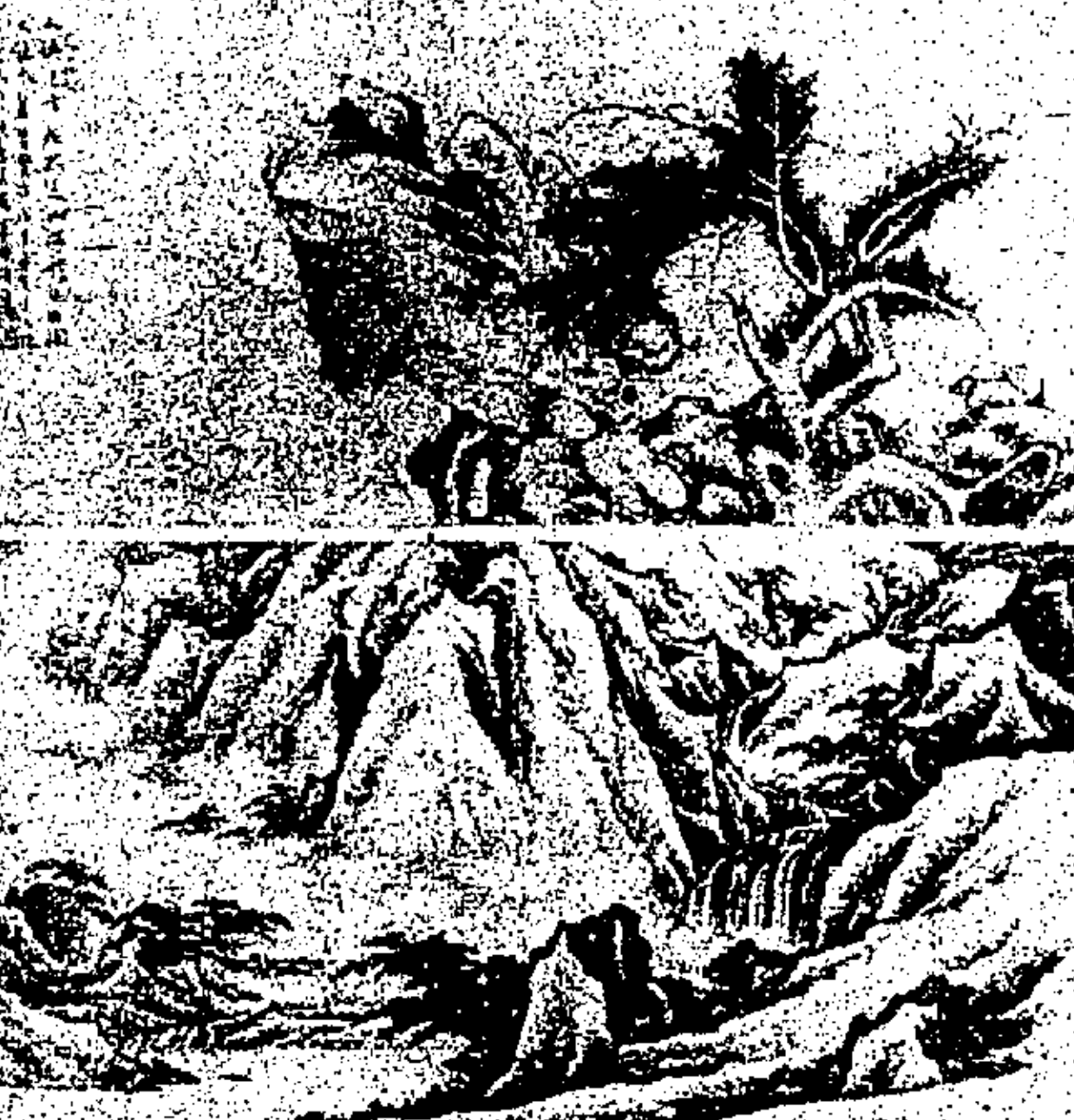
此次畫展，共展出作品一百餘幅，包括山水、花鳥、人物等。其中，山水畫佔了大部分，展現了吳先生對自然之熱愛與感悟。此外，還有不少花鳥、人物畫，亦各具特色。

## 易越金石書畫 作品展出大觀

【本報記者採訪】易越金石書畫作品展出大觀，吸引了眾多藝術愛好者前來參觀。展覽內容豐富，包括書法、國畫、金石等，展現了易越先生之藝術造詣。

易越先生，現年七十歲，廣東人。早年從事商業，後轉行藝術，專攻書法、國畫、金石等。其作品風格獨特，筆墨淋漓，深受藝術界之推崇。

此次展覽，共展出作品一百餘幅，包括書法、國畫、金石等。其中，書法作品佔了大部分，展現了易先生對書法之熱愛與造詣。此外，還有不少國畫、金石作品，亦各具特色。



易越先生作品之一



易越先生作品之一

### 請保留票尾

鄭少秋、汪明荃、羅烈、陳惠敏、龍剛、龍華、油麻地、恒星、天雨、後最

鄭少秋、汪明荃、羅烈、陳惠敏、龍剛、龍華、油麻地、恒星、天雨、後最

### 易越先生作品

易越先生作品之一

### 遠東影視編導班

上週開課仍接受報名

遠東影視編導班，自開課以來，深受各界人士之歡迎。上週開課，仍接受報名。該班旨在培養影視編導人才，提高影視作品之質量。

### 津有味

國泰、金冠、有津有味

國泰、金冠、有津有味

## 狂情大

THE GENE WILDER'S  
The WORLD'S GREATEST LOVER

大情聖、大情聖、大情聖

大情聖、大情聖、大情聖

### 鬼屋奇譚

鬼屋奇譚

### 週末狂熱

週末狂熱

### 新快樂

新快樂







## 購新型溶鑄設備

[illegible]

李錦圓注重工人利益

大失手，對生產工業，深覺難辦。尤如目前，遭受外國地土限制，不能發展。工人職業家，流離失所，不少新工業，由於本身未易經營，有見於此，故不易經營。現在之狀態，仍未能恢復舊觀，已歷相當歲月，多虧新嘉坡工廠管理辦事人李國圖先生，新工業進步，方有未艾，新行業時有起生，工人亦時有轉業。自自然然，很工本的大費，遂致收入減少，凡對農業，取價極廉，必未見其果。在實方面，首當先考工人之收入問題，若果方能令其入息增加，新棉製衣廠自必時增。

協議計劃獲通過

香港最高法院已開  
之聆訊(東南匯)有限  
公司少數股東會繼  
行。會中，少數股  
東趙治和(東南匯  
東道律師)與公司東  
主陳德棧(東南匯  
共同律師)協定計劃  
，共耗銀四百五十萬  
元(四百五十股)分  
六十一位東主投票  
上議計劃，而代表七  
十九名(三十三股七  
股東則反對該計劃  
，預期將由法院判  
決。七月廿九日，恰  
有七股生數，恰和

投票(東南匯)有限  
公司股東週恩人  
三十五之有保證無抵  
伍券之交付給滿據於  
現金之或押票，據於  
日內寄出。

擬將股份過戶給  
本人或受託人名下，  
以獲得此股債券權利  
，必須於七月十九日  
下午四時前辦理過  
手續，逾期將不再辦  
過手續，但在根據該  
上股份在內(須領  
，將份外)，將份外

專欄廣告

七寸位 (限排兩格高)  
**每天收費卅六元**  
不折不扣 上期交費  
(每日下午五時截稿)

## 方便讀者 選擇旅遊

輪：雲頂、阿波羅  
月14, 28月7月12, 2  
8月9, 23日

1 • 5-45109


**四天 \$ 1590**

坐星航，早機去，晚機返  
節目精彩，膳食一流，回程可停台北  
逢星期三、六出發

日亞航特選貴賓團  
七天 \$1490 九天 \$1690

遊阿里山、梨山、墾丁公園  
兩程內陸機，住希爾頓、  
圓山新館、芝麻城等  
大酒店  
逢星期六日出發

碧瑤(蠔島)七天  
\$1335 \$1250



飛機來回碧瑤  
遍遊馬尼拉名  
勝，四晚夜總  
會住一流酒店

博覽 旅遊公司

德輔道中李寶椿大廈

芭堤雅(古城)  
突 \$ 1490 美 \$ 1550

遊著名佛寺，玫瑰花園  
水上市場，鱷魚潭，五次  
夜總會，兩晚芭堤雅，住  
假日及麗澤大酒店

阿里山芝麻城 (特價)  
七天 \$1250 九天 \$1390

暢遊台北名勝，芝麻城，  
阿里山，梨山等環島遊  
乘日航豪華團之膳食  
逢星期六、日出發

遊東京名勝・富士山・名古屋  
大阪萬國博覽會・子彈火車  
美加多夜總會・豪華航  
7月22-29 8月6-27日

凡參加本公司任何旅行團者，在  
假期內，送銀行禮券一份

真正享受  
盡善盡美



# 日本

超級豪華團  
八天 **\$3180**

乘搭日本航空公司 747 珍寶客機  
 遍遊東京、日光、箱根、富士山、熱海、  
 名古屋、京都、奈良、神戶、大阪。  
 住宿第一流豪華大酒店  
 出發日期：  
 7月1, 8, 15, 22, 29日    8月5, 12, 19, 26日

A  
TFC  
TOUR

## 眞善美旅運社有限公司

九龍彌敦道100號東英大廈424至428室

電話：3-673018, 3-669050, 3-694306-7

**菲島精選豪華團**  
**六天 \$1299**  
 乘搭國泰航空公司定期班機  
 住宿半島集團之馬尼拉半島酒店  
 保證行程十足免煩，享受最好  
 7月1,8,15,22,27,29日  
 9月3,5,10,12,17,19,24,26日  
 10月16,30日

---

**曼谷、芭堤雅**  
**豪華團 \$1560**  
 乘搭星航豪華客機，  
 早機去夜機返享受一流  
 7月6,13,20,27日  
 8月3,10,17,24,31日

**韓日八天**  
**\$ 2990**  
遍遊韓國・日本各大名城風光古蹟  
住宿：  
PLAEA HOTEL  
WALKER HILL HOTEL  
SHINJUKU PRINCE HOTEL  
CHATEAU AKANEZAKI HOTEL  
7月1,8,15,22,29日 8月5,12,19,26日

---

**韓國四天**  
**梨花假日**  
**\$ 1590**  
7月5,12,19,26日 8月2,9,16,23,30日  
9月6,13,20,27日

# 美·加

美國西岸十天觀光團 \$ 5450

美加西岸豪華觀光團 \$ 6890

美加東西岸觀光團 \$ 8390

美加東西岸豪華觀光團 \$ 9490

7月7日 · 7月14日 · 7月21日

8月4日 · 8月18日 · 9月1日

9月22日 · 10月21日 · 11月18日



**嘉賓**  
**旅遊公司**

電話： 3-302235-6  
3-302385-0  
5-241181-4

九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1304室  
香港德輔道中61號華人銀行大廈1201室

假日照常辦公



# 美加豪華團

美國西岸10天 \$5,190  
 美加西岸14天 \$6,490  
 美加東西岸17天 \$7,999  
 美加東西岸21天 \$9,490

行程：夏威夷、洛杉磯、聖地牙哥、舊金山、紐約、溫哥華、多倫多、紐約、華盛頓、拉迪維加馬等名勝。

免簽證證，可自由返港。

**出發日期**  
 7/7, 14/7, 21/7, 4/8, 1/9,  
 21/10, 18/11, 23/12,

**澳洲豪華遊**  
**全程八天 \$ 5,950**  
 免費簽證，可自由返港，綠印均可辦理  
 歐陸式半自助式，豪華郵輪，包機，  
 代辦機場地



**出發日期**  
 12/7, 26/7, 15/8, 29/8,

## 歐洲豪華團

錦綉歐遊團21天 S 8,388

歡樂歐遊團20天  
S 7,233

逍遙歐遊團15天  
S 6,038

郵輪：英國、丹麥、瑞士、挪威、  
荷蘭、比利時、意大利、奧  
國等地

**出發日期**

8/7, 15/7, 22/7, 29/7,  
5/8, 12/8, 16/9, 7/10.



<h2>美加</h2> <p>西岸10天 \$5,450 賭城14天 \$6,750 東西探親 \$8,290 東西環遊 \$8,990</p> <p>飛搭西北747 直接快捷，節省候機時間，實際多一天節日。中菜膳食，一流酒店。專業領隊，經驗最豐富。</p> <p>西岸團免費送加拿大溫哥華機票</p> <p>7月19,22日 8月5,19日 9月16日</p>	<h2>菲律賓</h2> <p>七天渡假團 \$1,090</p> <p>遍遊馬尼拉、艾蘭地、菲島文化村、百勝灘、鐘島樂園、碧瑤、AYALA 鐘像院、海上賭場等。</p> <p>住宿豪華級大酒店，飛機往返碧瑤，專人領隊。</p> <p>7月9,15,21,23,27,29日 8月2,4,8,10,14,16,20,22,26,28日</p>	<h2>宇宙</h2> <p>日本六天超值團 \$2,150</p> <p>遍遊東京、銀座、箱根、富士山、熱海、名古屋等。特別安排前往參觀耗資數億美元之宇宙博覽會，場內覽出有升空火箭，月球車，隕石等。並有珍貴之太空影片放映。</p> <p>住宿新富士酒店。</p> <p>7月22日 8月5,12,19,26日</p>	<h2>日本</h2> <p>七天豪華超值團 \$2,650</p> <p>遍遊東京、富士山、京都、奈良、名古屋、大阪等各地名勝，安排豪華，絕無舟車勞頓。</p> <p>住宿太子、假日、新殿急等一流大酒店。</p> <p>專人領隊，粵語導遊。</p> <p>全團高級冷氣遊覽車。</p> <p>7月15,22,29日 8月5,12,19,26日</p>	<h2>日韓</h2> <p>八天遊 \$2,990</p> <p>遍遊東京、富士山、熱海、日光、淺草景福宮、板門店民俗村。</p> <p>住宿太子、赤根崎、巴喇沙、華克山莊等大酒店。</p> <p>7月15,22,29日 8月5,12,19,26日</p> <p>大韓航空公司贊助。</p> <p>韓國四天 \$1,590</p> <p>遍遊漢城、景福宮、民俗村、自然農場等名勝。</p> <p>7月12,19,26日 8月2,9,16,23,30日</p>	<h2>泰國</h2> <p>六天遊 \$1,590</p> <p>遍遊曼谷、大皇宮、佛手古城文化村、鱷魚園、玫瑰花園、水上市場、芭堤雅兩晚珊瑚島等。</p> <p>住宿國賓、凱悅等大酒店。</p> <p>四晚夜總會表演。</p> <p>高級冷氣遊覽車。</p> <p>專人領隊，粵語導遊。</p> <p>7月15,16,22,23,29,30日 8月5,6,12,13,19,20,26,27日</p>	<h2>菲島假期</h2> <p>超值七天 <b>\$1350 \$1,250</b></p> <p>飛搭波音707豪華噴射客機</p> <p>● 住宿五星級豪華酒店 ● 內航機往返碧瑤 ● 多晚不同情調夜總會 ● 專業粵語導遊及領隊 ● 全程採用高級冷氣遊覽車</p> <p>全行行程，應有盡有，遍遊：馬尼拉市區名勝、碧瑤、鐘島樂園、艾蘭地、菲島文化村、百勝灘、火山湖、AYALA 鐘像院、海上賭場等。</p> <p>7月12,15,18,21,24,27,30日 8月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日</p> <h2>妙麗旅遊</h2> <p>九龍尖沙咀河內道十號 電話：3-675013-6 中環真品人蔘大廈地下六號：5-256655,254045</p> <p>辦公時間：上午九時半至下午六時 星期六照常</p>
---	---	---	--	--	--	---

**醫學藥** 口臭手汗 婦女中醫 包脫墨痣 洪冠洲 心理治療 內科婦科溫病中醫 針灸 中國醫學院 香港各界慷慨捐助會











## 分類廣告客戶幸運抽獎

〈由七月一日至七月卅一日止〉

凡刊登半版日報或晚報分類廣告六元  
贈送抽獎券一張多刊多送

### 獎額十名：

各得屈臣氏金剛有獎數字金信計  
時錶一只

價值 HK \$ 420.-

星晨表在百業、計時技術上又一偉大突破——創製出每秒只消耗半滴電力、能以最薄式 0.1 秒顯示、能計時秒表之準確性僅差十分一秒的世界。更附有 15 段計時系統、每月自動校正、夜間、及睡眠時靜音。星辰行美經銷商特將秒表贈送大獎之年、月、日、星期、上下午、及計時秒表大獎中心。更可獲顯示一地區之時間。而且還有電池將完報警，你永遠不會忘記更換電池。  
歡迎先行探購，保證滿意！

再次高雄世界第一


 **星長表**

每日讀者·超過百萬  
惠刊廣告·收效宏大

抽獎公佈日八月五日

[illegible][illegible][illegible]




 二樓：香港干諾道中  
 日喀則大馬路125號

電話：775720

九龍：新尼路214-248號  
 電話：742740

九龍：牛車水區廣成樓125號  
 電話：692360

九龍：彌敦道231號  
 電話：488648

九龍：德輔道中120日號  
 電話：037968, 037662

香港：新洲公司  
 電話：K887838 K782189

香港：（偉大號九三一號陳陳龍九）







### 本報擴大廣告服務

本報分設各類廣告，歡迎各界垂青。每行一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

### 分類廣告

本報分設各類廣告，歡迎各界垂青。每行一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 會計師公會

會計師公會，提供各類會計服務。地址：新加坡。電話：12345678。

### 律師事務所

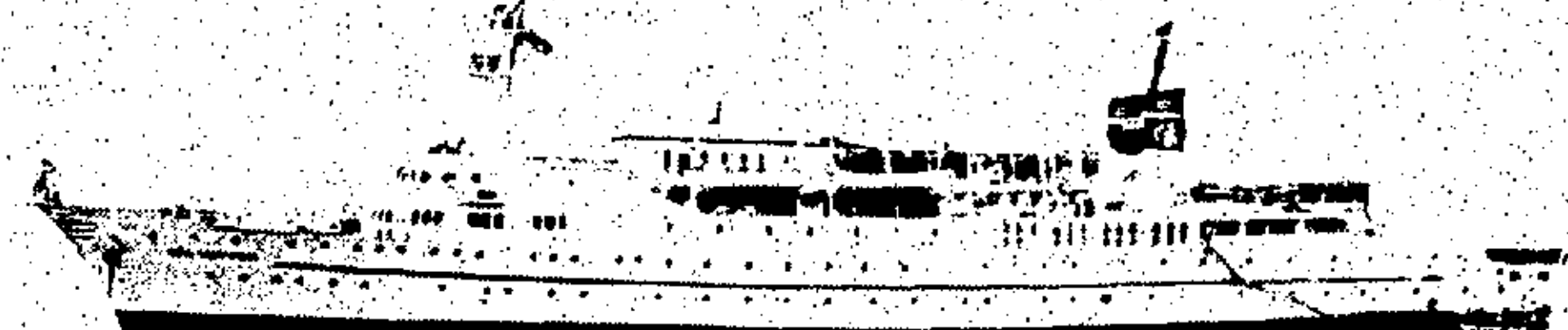
律師事務所，提供各類法律服務。地址：新加坡。電話：12345678。



聯合增減信心成本

# 海陸空遨遊菲律賓七天

## 豪華郵船“森林女神號”



**簡介**  
西班牙建造之一級郵船 6,438噸 344英尺  
船上共有 102間客房，全部地毯及中央冷氣系統，主房附有私家浴室，冷熱水喉，其它如泳池、日光浴甲板、華麗餐廳、新式酒吧、酒吧、圖書室、打牌室、咖啡室、美容室、醫療室、精品店等應有盡有，不勝枚舉，所供膳食，名廚主理，海鮮為主，著名樂隊演節目極盡豪華，尚有 120位船員為閣下服務，保證航程舉手難忘。

出發日期：船上兩夜三日 7月 5, 6, 8, 18, 22, 23 船上三夜四日 7月 12, 27  
8月 2, 5, 16, 17, 19, 29 8月 10, 23  
9月 1, 2, 3, 13, 16, 27, 28, 30 9月 7, 21

行程包括：隆巴龍島，西哥實島，哥洛基島，百勝灘，艾蘭迪，菲島文化村，海上賭場，大谷地，蟻島樂園，馬尼拉市內外觀光，多暗夜總會

**Fiesta Filipina** VIA SPIN  
**菲律賓七天特級豪華貴賓團**

出發日期 7月1, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30  
8月2, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29  
(全程足七天) 9月1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 19, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 31

第一天 香港—馬尼拉  
第二天 市區近郊—菲島文化村—蘇魯夜總會  
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會  
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪  
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場  
第六天 馬尼拉—大谷地（火山湖）—蟻島樂園—EDUARDO'S 夜總會  
第七天 馬尼拉—香港

菲島註冊 提防影射  
聯合經營 增強信心

## 六大機構聯合贊助


**Manila Garden Hotel**

NEGROS NAVIGATION

菲律賓「SUPER TRAVEL」集團


**TROPICAL PALACE**

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. **SPI**

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

**\$1490**

[illegible]



京華旅行社歷久信譽好  
 中國城大馬路211號(20081)-2 (266107-8)  
 市內南興與銀行14字樓(901)317629(31876)  
 新界上水馬車道148A號1樓(906161)909765

**台泰証** 台證 220  
 連機票 1150  
 各地廉價機票 • 台證 \$ 120  
**美加澳紐** 英法比荷日星馬  
 各國簽證 均可辦  
**中華民國護照** 英籍護照  
 寶島芝麻假期七天貴團 \$1550  
 菲律賓七天豪華貴團 \$1250  
 曼谷六天特級豪華貴團 \$1590

**安輝** 3-665623  
3-691652

 **Philippine Airlines** 遊菲島 搭菲航

**菲航假期** 百勝灘  
六天 **\$1190** 綠瑤  
豪華旅遊團 綠島  
逢星期六出發

<b>泰國</b>	<b>日本</b>	<b>台灣</b>
芭堤雅 古城	九州鹿兒島 豪華團	九天 \$1550
六天 <b>\$1590</b>	本州以上 <b>\$2750</b>	台灣 <b>\$1200</b>


凡起程往歐洲 24 小時前商業大 802B 室(位位出口)

**遊 貿 易 公 司**  
 中區大通大廈1203室 H --- 232065-6  
 第20樓 K 306817 • K 306719 • K 300613 • K 318751  
**藥 工廠 學校 社團 旅行團**  
 巴黎 澳洲 日 本 多倫多  
 紐約 印尼 法蘭克福 滿地可

發證		四季		機票			
①	②	③	④	⑤	⑥		
國本	1180	荷蘭	1530	台灣團	950	星馬團	2000
580	巴西	3090					
350	南美	2280	美加團	4650	菲島團	900	
450	巴黎	1530	曼谷團	1490	歐洲團	6200	

**廉價機票服務中心**  
**香港來回** 日本 1,200 新加坡 1,450  
 台北 530 菲律賓 450  
**歐洲遊覽團** 十五天 5,800 華韓領團  
 二十天 7,100 粵語導遊  
**代辦台灣入境證** 150  
**熱線電話查詢** 886655 林先生  
 889716

**城6天**  
團  
日夜總會  
大酒店



**暑期特價機票**

香港-暹羅	新加坡	11250
香港-東京	來回	11060
香港-馬尼拉	來回	1400
香港-台北	來回	1530

**卡佛大廈1209室**

**超級團**


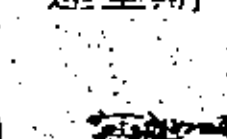
**一天團**  
 及著名之雲頂高  
 勝地多晚豪華夜總

**\$1,250**

**台灣九天遊**

遍遊寶島名城，住最佳酒店，如圓山賓館，阿里山賓館，芝麻城大酒店等，多晚豪華夜總會，逢星期六，日出發

**七天 \$1,580**  
**九天 \$1,780**

**韓國九州鹿兒島**  
**超級豪華聯遊 \$3180**  
本團暢遊：熊本—鹿兒島—  
宮崎—別府—阿蘇活火山—  
雲仙—長崎—福岡—漢城。  
多晚夜總會及歌舞表演

1/3/7, 23/7, 3/8, 24/8-14, 9

---

**錦綉歐遊團二十一天**  
**\$5,989起**  
暢遊英國、法國、瑞士、意  
大利、奧國、德國、荷蘭等  
七國名勝。 華籍領隊。  
乘坐英航七四七客機。

8/7, 15/7, 22/7, 29/7  
5/8, 12/8, 16/9

行	程	住宿
台北夜市	圓山冰宮(溜冰訓練)	帝國大飯店
陽明山	忠烈祠、故宮、慈蔭 野火燒塔	福臨海濱
淡水(訓練)	台北青年公園(騎 跳傘訓練)	帝國大飯店
石門水庫	芝蘭線、台中日月潭 露營	日月潭露營區
中興新村	彰化、新竹、台北 總統府、台灣大學、嘉年華土風	帝國大飯店 帝國大飯店
內自由活動。		帝國大飯店
香港		

**嘉賓旅遊公司**  
九龍彌敦道301-309號  
嘉賓商業大廈1304室  
電話：3-302235-6  
3-851179-0



# 方便讀者 選擇旅遊

**大韓美加**  
**14天超值豪華團**  
遊夏威夷, 洛杉磯, 迪士尼樂園  
聖地牙哥, 環球片場, 三藩市  
住假日及希爾敦大酒店。  
特價 **\$6,890**  
**美國西岸十天豪華團**  
特價 **\$5,450**  
7/7, 14/7, 21/7,  
4/8 18/8 1/9 22/9

**香港華國酒店旅遊部**  
**日本南北九州豪華團 \$2950**  
香港灣仔高士打道116-122號地下大堂  
電話：5-740741, 5-748211 (20線)

 **聯合旅遊公司**  
代售各地機票 協辦各國簽證  
九龍亞皆老街80號昌明大廈六樓G座  
電話：3-963097 3-949803

**富達旅運公司**  
九龍彌敦道612-8號  
好望角大廈1310室  
電話：3-311716

**本團特色：**  
發揮團體合羣精神，培養青年自立心理。  
學習體育技能常識，增進社會動態見聞。

大成旅遊公司	萬寶旅遊公司
3-818075	5-797425
3-802523	5-733550
康泰旅行社	恒河旅遊
5-254511	3-920169
3-676111	3-920160
勵達旅遊國際 (香港)有限公司	康年旅遊公司
5-260145	5-224765
	5-260951
快意旅遊公司	德華旅行社
3-301277	5-245720
3-301278	5-228225
見聞會社	華僑公共關係 旅遊有限公司
5-230456	5-261071-3
5-251101	



